

# Gazette de l'Ontario

## Volume 155 Numéro 37 |

### 17 septembre 2022

La Gazette de l'Ontario est la publication officielle du gouvernement de l'Ontario; on y retrouve les décisions législatives, les proclamations de nouvelles lois, tous les règlements pris en vertu des lois de l'Ontario, ainsi que les avis que les ministères, les organismes gouvernementaux et les autres organisations doivent rendre publics.

#### Avis parlementaire

##### Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, 8 septembre, 2022, 13 h 31

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

##### Projet de loi 2

Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

[L.O. 2022, Chapitre 17]

\*\*\*\*\*

##### Projet de loi 3

Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les pouvoirs et fonctions spéciaux des présidents du conseil.

[L.O. 2022, Chapitre 18]

\*\*\*\*\*

Le Greffier de l'Assemblée législative

Todd Decker

(155-G190F)

# Avis du gouvernement — Autres

## Décret

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1185/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

## Ministre responsable du ministère

1. Le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (le « ministère »).

## Ministre

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne l'agriculture, l'alimentation et les affaires rurales, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

## Ministère

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne l'agriculture, l'alimentation et les affaires rurales, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## Application des lois

































































































































































































































































































































































4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à

l'Annexe A du présent décret est confiée au ministre.

5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.
6. Le décret 1142/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales**

*Loi de 1996 sur AgriCorp*

*Loi sur les organisations agricoles et horticoles*

*Loi de 2002 sur la protection des employés agricoles*

*Loi de 1996 sur l'assurance des produits agricoles*

*Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario*

*Loi sur les installations de drainage agricole*

*Loi de 2009 sur la santé animale*

*Loi sur les animaux destinés à la recherche*

*Loi sur la commercialisation des bovins de boucherie*

*Loi sur l'apiculture*

*Loi de 2015 sur le Jour de l'arbre de Noël*

*Loi sur les membres de commissions de produits agricoles*

*Loi sur les agences de commercialisation et les commissions de produits agricoles*

*Loi sur le drainage*

*Loi sur les appareils agricoles*

*Loi sur les contenants de produits agricoles*

*Loi sur la commercialisation des produits agricoles*

*Loi sur le recouvrement du prix des produits agricoles*

*Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles*

*Loi de 1998 sur la protection de l'agriculture et de la production alimentaire*

*Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments*

*Loi sur le grain*

*Loi sur les clôtures de bornage*

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

*Loi sur la vente à l'encan du bétail*

*Loi sur l'identification du bétail*

*Loi de 2013 sur les aliments locaux*

*Loi sur le lait*

*Loi sur le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales*

*Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, en ce qui concerne l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et les autres documents; les permis et les certificats; les autorisations; et la délégation de pouvoirs et de fonctions conformément à l'article 56 de la présente Loi.

*Loi de 1998 sur la Semaine de l'agriculture en Ontario*

*Loi de 2017 sur la Semaine de la bière artisanale en Ontario*

*Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario*

*Loi sur les maladies des plantes*

*Loi sur les fourrières*

*Loi sur la protection du bétail et de la volaille contre les chiens*

*Loi de 2020 sur la protection contre l'entrée sans autorisation et sur la protection de la salubrité des aliments*

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

*Loi sur les vétérinaires*

*Loi sur la destruction des mauvaises herbes*

## **Annexe B**

**Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales**

## Ministre

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui confère la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, en ce qui concerne l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et les autres documents; les permis et les certificats; les autorisations; et la délégation de pouvoirs et de fonctions conformément à l'article 56 de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*.
2. Le ministre peut exercer les autres pouvoirs ou s'acquitter des autres devoirs et fonctions en vertu de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs* qui peuvent s'appliquer pour faciliter l'exercice des responsabilités assignées au ministre, notamment en répondant aux appels de décisions rendues par le Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire découlant de documents publiés par le ministère.

## Ministère

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes en vertu de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, en ce qui concerne l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et les autres documents; les permis et les certificats; et les autorisations.
4. Le ministère peut remplir les fonctions, s'acquitter des responsabilités et exécuter les programmes aux termes des dispositions de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs* qui peuvent s'appliquer pour faciliter l'exercice des responsabilités assignées au ministère, notamment en répondant aux appels de décisions rendues par le Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire découlant de documents publiés par le ministère.

(155-G191F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1184/2022

Le décret 1135/2022, daté du 11 août 2022, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

(155-G192F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1186/2022

Attendu que, conformément au paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer ses fonctions à titre de procureur général;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le procureur général (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère du Procureur général (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou

exercés par celui-ci en ce qui concerne toute question associée à son portefeuille.

3. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools* qui sont énumérées à la colonne B de l'annexe B du présent décret.
4. Le ministre partage avec le ministre des Finances les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools* qui sont énumérées à la colonne D de l'annexe B. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités partagés peuvent être exercés ou exécutés par chaque ministre de manière individuelle ou conjointement par les deux ministres.

## Ministère

5. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## Application des lois

6. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées aux annexes du présent décret ou de parties de ces lois est confiée au ministre.

## Révocation de décrets

7. Le décret 1143/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du procureur général**

*Loi sur les débiteurs en fuite Loi sur les absents*

*Loi sur la capitalisation*

*Loi sur l'administration de la justice Loi sur la majorité et la capacité civile*

*Loi de 2019 sur la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario Loi sur les biens immeubles des étrangers*

*Loi de 2009 sur la présentation d'excuses Loi de 1991 sur l'arbitrage*

*Loi sur les architectes*

*Loi sur la Commission de révision de l'évaluation foncière Loi sur la mise en liberté sous caution*

*Loi sur le protocole du barreau Loi sur les droits des aveugles*

*Loi sur la conservation des documents commerciaux Loi de 2017 sur le cannabis*

*Loi de 2018 sur les licences liées au cannabis, sauf en ce qui concerne le paragraphe 7 (3) et l'alinéa 49 (1) k) dont l'application est partagée avec le ministre des Finances*

*Loi sur la comptabilité des œuvres de bienfaisance*

*Loi de 2017 sur les comptables professionnels agréés de l'Ontario*

*Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille, relativement à l'article 151 et à la disposition 10 de l'article 344; et à l'article 333 et à la disposition 1 de l'article 349*

*Loi portant réforme du droit de l'enfance Loi de 2001 sur les recours civils*

*Loi de 1992 sur les recours collectifs*

*Loi de 2010 sur la médiation commerciale Loi sur les commissaires aux affidavits Loi sur la construction*

*Loi sur les actes translatifs de propriété et le droit des biens Loi sur les frais de saisie-gagerie*

*Loi sur les tribunaux judiciaires*

*Loi de 2010 sur le désintéressement des créanciers*

*Loi sur l'administration des successions par la Couronne Loi sur les organismes de la Couronne*

*Loi sur les procureurs de la Couronne*

*Loi de 2019 sur la responsabilité de la Couronne et les instances l'intéressant Loi sur les témoins de la Couronne*

*Loi de 2002 sur les déclarations de décès Loi sur les maisons de jeu et de débauche*

*Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens Loi de 1994 sur le don d'aliments*

*Loi sur l'éducation, relativement à l'article 57*

*Loi électorale*

*Loi sur le financement des élections*

*Loi de 2007 sur le référendum relatif au système électoral Loi de 2000 sur le commerce électronique*

*Loi de 1999 sur les conventions relatives à l'exécution des jugements Loi de 2015 sur les biens en déshérence*

*Loi sur les successions*

*Loi sur l'administration des successions Loi sur la preuve*

*Loi sur l'exécution forcée Loi sur le Conseil exécutif Loi sur l'expropriation*

*Loi sur le droit de la famille*

*Loi sur les amendes et confiscations*

*Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*, relativement aux paragraphes 26 (3) à (5) et (7), à l'article 27, aux paragraphes 33 (2) et (3), aux paragraphes 36 (4) et (5) et à la partie X; et au paragraphe 26 (8) pour les pouvoirs décisionnels de la Commission de la sécurité-incendie.

*Loi sur les cessions en fraude des droits des créanciers* *Loi sur les contrats inexécutables*

*Loi de 1992 sur la réglementation des jeux* *Loi de 2001 sur le bon samaritain*

*Loi sur l'habeas corpus*

*Loi de 2020 sur les audiences tenues dans les instances devant les tribunaux (mesures provisoires)* *Loi de 2015 sur les licences de courses de chevaux*

*Loi sur les enquêtes concernant les hôpitaux et les établissements de bienfaisance* *Code des droits de la personne*

*Loi de 2017 sur la Journée de sensibilisation à la traite de personnes*

*Loi de 2017 sur la Convention sur les accords d'élection de for internationaux* *Loi de 2017 sur l'arbitrage commercial international*

*Loi de 2017 sur la Convention sur les communications électroniques internationales*

*Loi de 2002 sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (équipements aéronautiques)*

*Loi de 2017 sur la reconnaissance internationale des fiducies*

*Loi sur les conventions de vente internationale* *Loi sur les assignations interprovinciales*

*Loi sur la procédure de révision judiciaire* *Loi sur les jurys*

*Loi sur les juges de paix* *Loi sur le Barreau*

*Loi de 2020 sur les services d'aide juridique Loi de 2006 sur la législation*

*Loi sur l'Assemblée législative Loi sur la diffamation*

*Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis Loi sur le lieutenant-gouverneur*

*Loi de 2002 sur la prescription des actions*

*Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools – la responsabilité de l'application de cette loi est assignée conformément à l'annexe B*

*Loi de 2020 sur le Jour de la Grande Charte (à la mémoire de Julia Monro, députée provinciale)*

*Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*

*Loi modifiant le droit commercial*

*Loi sur le ministère des Services correctionnels, relativement aux articles 31 à 34, au paragraphe 34.1 (3), au paragraphe 58 (e) et aux alinéas j) et k) du paragraphe 60 (1).*

*Loi sur le ministère du Procureur général Loi sur les hypothèques*

*Loi sur le partage de la responsabilité Loi sur les notaires*

*Loi sur la responsabilité des occupants Loi sur l'ombudsman*

*Loi de 2000 sur l'Association ontarienne des ex-parlementaires Loi de 2021 sur le tribunal ontarien de l'aménagement du territoire*

*Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail, relativement à la partie IV*

*Loi de 2019 sur le recouvrement des dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables aux opioïdes*

*Loi de 2000 sur la responsabilité parentale Loi sur le partage des biens-fonds*

*Loi sur les dévolutions perpétuelles*

*Loi sur les services policiers, relativement aux paragraphes 22 (3) et 82 (3) en ce qui concerne les procédures et les pouvoirs juridictionnels de la Commission civile des*

services policiers de l'Ontario; aux paragraphes 79 (1) et (3), à l'article 93 et aux dispositions 26.1, 26.2, 26.3, 26.4 du paragraphe 135 (1) pour des questions reliées aux plaintes du public; à l'article 21, à l'alinéa 22 (1) f), aux paragraphes 23 (7) et (8) et (11) et (12); à la partie II.1; aux paragraphes 47 (7) et (8), aux articles 56 à 60, aux paragraphes 61 (1), (2), (5) à (8) et (10), aux articles 62, 63, 66 à 68.2, aux paragraphes 69 (1) à (7) et (9) à (15), aux articles 71 à 75, aux paragraphes 79 (2) et (4), 83 (3) et (4), à l'article 86, aux paragraphes 87 (5) et (7), à l'article 88, au paragraphe 90 (2), aux articles 90.1, 91 et 92; au paragraphe 116 (2), aux dispositions 4.1, 23, 24, 24.1, 25 du paragraphe 135 (1), et aux paragraphes 135 (1.1) et (1.2).

#### *Loi sur les procurations*

*Loi de 2017 sur la prévention de la traite de personnes et les recours en la matière Loi sur les ingénieurs*

*Loi de 2002 interdisant les gains tirés du récit d'actes criminels Loi sur la propriété et les droits civils*

*Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux, relativement aux articles 37, 39 et 40*

#### *Loi sur les infractions provinciales*

*Loi de 2004 sur l'expertise comptable*

*Loi sur l'immunité des personnes exerçant des attributions d'ordre public Loi sur le tuteur et curateur public*

*Loi de 2009 sur les enquêtes publiques*

#### *Loi sur les fonctionnaires*

*Loi sur la prescription des actions relatives aux biens immeubles Loi sur l'exécution réciproque de jugements (Royaume-Uni)*

*Loi sur l'exécution réciproque de jugements Loi sur la liberté religieuse*

*Loi sur les biens-fonds des organisations religieuses Loi de 2015 sur la représentation électorale*

*Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation*, relativement à la partie XI; à la partie XII sauf le paragraphe 194 (3), aux articles 203 et 203.1; et aux dispositions 62 à 67 et 69 à 71 du paragraphe 241 (1)

*Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues*

*Loi de 2017 sur l'accès sécuritaire aux services d'interruption volontaire de grossesse Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues*

*Loi sur la vente d'objets*

*Loi sur les substitutions immobilières*

*Loi de 1999 sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements Loi sur les formules abrégées de baux*

*Loi sur les procureurs*

*Loi de 2019 sur l'Unité des enquêtes spéciales Loi relative aux preuves littérales*

*Loi sur l'exercice des compétences légales*

*Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui Loi portant réforme du droit des successions*

*Loi de 2020 visant à soutenir la relance en Ontario Loi sur l'heure légale*

*Loi de 2009 sur le recouvrement du montant des dommages et du coût des soins de santé imputables au tabac*

*Loi sur le droit de réciprocité en matière de pollution transfrontalière Loi sur l'entrée sans autorisation*

*Loi de 2019 sur les documents décisionnels des tribunaux Loi sur les fiduciaires*

*Loi sur la réduction des opérations exorbitantes Loi sur la modification des fiducies*

*Loi sur la vente immobilière*

*Charte de 1995 des droits des victimes d'actes criminels Loi sur les salaires**Loi sur les récépissés d'entrepôt***Annexe B*****Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools*****Pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités ministériels**

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de<br/>la<br/>LPARA<br/>*****</b>                     | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                               | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur<br/>général et ministre<br/>des Finances<br/>(partagés)</b>                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1<br/>Interpré<br/>tation</b>                                                 | non                                                                                                           | non                                 | oui                                                                                           |
| <b>2 (1)<br/>Permis<br/>ou<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance<br/>exigé</b> | oui – sauf en ce<br>qui concerne la<br>vente de<br>boissons<br>alcoolisées de<br>détaillants et<br>grossistes | non                                 | oui–en ce qui concerne<br>la vente de boissons<br>alcoolisées de<br>détaillants et grossistes |
| <b>2 (2)<br/>Exceptio<br/>n</b>                                                  | non                                                                                                           | oui                                 | non                                                                                           |
| <b>2 (3)<br/>Représe<br/>ntation</b>                                             | oui                                                                                                           | non                                 | non                                                                                           |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                               | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>de</b><br><b>fabrican</b><br><b>ts</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 (1)</b><br><b>Demand</b><br><b>e de</b><br><b>permis</b>                            | oui – en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7, sauf<br>dans la mesure<br>où ils portent<br>sur<br>l'exploitation<br>de magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros. | oui–en ce qui<br>concerne les<br>permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3, sauf dans<br>la mesure où<br>ils portent sur<br>la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | oui–en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 1, 4, 5, 6 et<br>7, dans la mesure où ils<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3,<br>dans la mesure où ils<br>portent sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>3 (2)</b><br><b>Avenant</b>                                                           | oui – en ce qui<br>concerne les                                                                                                                                                                                                     | oui–en ce qui<br>concerne les                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | oui–en ce qui concerne<br>les avenants prescrits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>s</b>                                                                                 | avenants<br>prescrits sur les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7, sauf<br>dans la mesure<br>où ces<br>avenants<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros | avenants<br>prescrits sur<br>les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3, sauf dans<br>la mesure où<br>ils portent sur<br>la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | sur les permis énoncés<br>aux dispositions 1, 4, 5,<br>6 et 7, dans la mesure<br>où ces avenants<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les avenants<br>prescrits sur les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3,<br>dans la mesure où ces<br>avenants portent sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>3 (3)</b><br><b>Octroi</b><br><b>d'avena</b><br><b>nts</b>                            | oui-en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur les<br>permis énoncés<br>aux                                                                                                                                                      | oui-en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur<br>les permis<br>énoncés aux                                                                                                                                                                                                                                                          | oui-en ce qui concerne<br>les avenants prescrits<br>sur les permis énoncés<br>aux dispositions 1, 4, 5,<br>6 et 7, dans la mesure<br>où ces avenants                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                              | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                              | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7, sauf<br>dans la mesure<br>où ces<br>avenants<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros | dispositions 2<br>et 3, sauf dans<br>la mesure où<br>ils portent sur<br>la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les avenants<br>prescrits sur les permis<br>énoncés aux<br>paragraphe 2 et 3,<br>dans la mesure où ces<br>avenants portent sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>3 (3.1)</b><br><b>Idem</b>                                                            | oui                                                                                                                                                                                | non                                                                                                                                                                                                                                                                                    | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>3 (3.2)</b><br><b>Idem</b>                                                            | oui                                                                                                                                                                                | non                                                                                                                                                                                                                                                                                    | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b>                                        | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                                     | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>3 (4)<br/>Inadmis<br/>sibilité</b>                                                            | oui                                                                                                                 | non                                 | non                                                                                            |
| <b>3 (5)<br/>Idem</b>                                                                            | oui                                                                                                                 | non                                 | non                                                                                            |
| <b>3 (6)<br/>Interdict<br/>ion : inté<br/>rêt<br/>public</b>                                     | oui—en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1) | non                                 | oui—en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du<br>paragraphe 3 (1) |
| <b>3 (7)</b>                                                                                     | oui                                                                                                                 | non                                 | non Demande de<br>permis après un refus<br>ou une révocation                                   |
| <b>4<br/>Demand<br/>es de<br/>renseign<br/>ements<br/>au sujet<br/>de<br/>l'auteur<br/>d'une</b> | oui                                                                                                                 | non                                 | non                                                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b>                                                               | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>demand<br/>e, etc.<br/>*****</b>                                                                                     |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>5 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mandes<br/>d'ordre<br/>général</b>                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>6 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mande<br/>de<br/>permis<br/>de<br/>fabrican<br/>t</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>7 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mande</b>                                             | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                                                                                                         | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b> | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>de</b><br><b>permis</b><br><b>d'exploit</b><br><b>ation</b><br><b>d'un lieu</b><br><b>de</b><br><b>consom</b><br><b>mation</b><br><b>de</b><br><b>boissons</b><br><b>alcoolisé</b><br><b>es ou de</b><br><b>permis</b><br><b>d'une</b><br><b>catégori</b><br><b>e ou</b><br><b>d'une</b><br><b>classe</b><br><b>prescrite</b> |                                       |                                           |                                                                                     |
| <b>8</b><br><b>Délivran</b><br><b>ce du</b><br><b>permis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>9</b><br><b>Délivran</b><br><b>ce de</b><br><b>permis</b><br><b>en</b>                                                                                                                                                                                                                                                        | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b>                       | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>fonction<br/>du<br/>risque</b>                                               |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>10<br/>Conditio<br/>ns<br/>rattaché<br/>es au<br/>permis</b>                 | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>11<br/>Suppres<br/>sion de<br/>conditio<br/>ns</b>                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>12<br/>Prorogat<br/>ion en<br/>attenda<br/>nt le<br/>renouvel<br/>lement</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>13<br/>Révocati<br/>on,<br/>suspensi</b>                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small>                                    | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b> | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>on ou</b><br><b>refus de</b><br><b>renouvel</b><br><b>lement</b><br><b>du</b><br><b>permis</b>                           |                                       |                                           |                                                                                     |
| <b>14</b><br><b>Change</b><br><b>ments</b><br><b>exigeant</b><br><b>une</b><br><b>cession</b><br><b>de</b><br><b>permis</b> | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>15</b><br><b>Cessions</b><br><b>ou</b><br><b>regroup</b><br><b>ements</b><br><b>de</b><br><b>permis</b>                  | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>16</b><br><b>Permis</b><br><b>de</b><br><b>circonst</b><br><b>ance</b>                                                   | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                                   | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>17 Refus<br/>de<br/>délivrer<br/>un<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance</b>                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>18<br/>Exclusio<br/>n avant<br/>l'audien<br/>ce</b>                                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>19<br/>Délivran<br/>ce de<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance en<br/>fonction<br/>du<br/>risque</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>20<br/>Conditio<br/>ns</b>                                                                              | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                                   | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>rattaché<br/>es au<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance</b>                                           |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>21<br/>Suppres<br/>sion de<br/>conditio<br/>ns</b>                                                       | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>22<br/>Révocati<br/>on d'un<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance par<br/>le<br/>registrar<br/>eur</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>23<br/>Révocati<br/>on du<br/>permis<br/>de<br/>circonst</b>                                             | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>            | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>ance par<br/>un<br/>inspecte<br/>ur ou un<br/>enquête<br/>ur</b> |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>24<br/>Normes<br/>et<br/>exigence<br/>s</b>                      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>25 Avis<br/>de<br/>proposit<br/>ion</b>                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>26<br/>Audienc<br/>e</b>                                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>27<br/>Réexam<br/>en d'une<br/>décision</b>                      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>28<br/>Applicati</b>                                             | non                             | oui                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>               | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>on de la<br/>loi<br/>fédérale</b>                                   |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>29<br/>Publicité</b>                                                | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>30<br/>Promoti<br/>ons ou<br/>incitativ<br/>s<br/>illégaux</b>      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>31<br/>Ivresse</b>                                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>32 Vente<br/>à des<br/>personn<br/>es en<br/>état<br/>d'ivresse</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>33 Vente<br/>ou<br/>fournitu<br/>re de<br/>boissons</b>             | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small>                                                                                                                          | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b> | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>alcoolisé</b><br><b>es à une</b><br><b>personn</b><br><b>e de</b><br><b>moins de</b><br><b>19 ans</b>                                                                                                          |                                       |                                           |                                                                                     |
| <b>34</b><br><b>Interdict</b><br><b>ions</b><br><b>relatives</b><br><b>à la</b><br><b>possessi</b><br><b>on par</b><br><b>des</b><br><b>personn</b><br><b>es de</b><br><b>moins</b><br><b>de 19</b><br><b>ans</b> | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>35</b><br><b>Interdict</b><br><b>ion de</b><br><b>présente</b><br><b>r une</b><br><b>fausse</b><br><b>pièce</b><br><b>d'identit</b><br><b>é</b>                                                                | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small>                                                                                                                 | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>              | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>   | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>36</b><br><b>Affiche</b><br><b>de mise</b><br><b>en garde</b><br><b>contre</b><br><b>les</b><br><b>troubles</b><br><b>causés</b><br><b>par</b><br><b>l'alcoolis</b><br><b>ation</b><br><b>foetale</b> | oui                                                | non                                         | non                                                                                 |
| <b>37</b><br><b>Consom</b><br><b>mation</b><br><b>ou</b><br><b>fournitu</b><br><b>re</b><br><b>d'autre</b><br><b>alcool</b><br><b>illégaes</b>                                                           | oui                                                | non                                         | non                                                                                 |
| <b>38 Achat</b><br><b>illégal</b>                                                                                                                                                                        | oui                                                | non                                         | non                                                                                 |
| <b>39</b><br><b>Possessi</b><br><b>on</b>                                                                                                                                                                | oui – sauf en ce<br>qui concerne<br>l'alinéa d) du | oui–en ce qui<br>concerne<br>l'alinéa d) du | non                                                                                 |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA</b>                                                                | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>illégal</b>                                                                                                 | paragraphe (1)                  | paragraphe (1)                      |                                                                         |
| <b>40<br/>Règleme<br/>nt<br/>municip<br/>al<br/>désigna<br/>nt des<br/>lieux de<br/>loisirs</b>                | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>41 Lieu<br/>de<br/>possessi<br/>on ou de<br/>consom<br/>mation</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>42<br/>Transpo<br/>rt de<br/>boissons<br/>alcoolisé<br/>es dans<br/>un<br/>véhicule<br/>automo<br/>bile</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>L PARA<br>.....                                    | B. Procureur<br>général | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 43<br>Transpo<br>rt de<br>boissons<br>alcoolisé<br>es à<br>bord<br>d'un<br>bateau | oui                     | non                         | non                                                            |
| 44<br>Expulsio<br>n d'un<br>lieu : car<br>actère<br>illégal                       | oui                     | non                         | non                                                            |
| 45<br>Expulsio<br>n d'un<br>lieu                                                  | oui                     | non                         | non                                                            |
| 46<br>Expulsio<br>n d'un<br>lieu par<br>un agent<br>de<br>police : s              | oui                     | non                         | non                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                                      | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>écurité<br/>publique</b>                                                                                   |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>47<br/>Expulsio<br/>n d'un<br/>lieu par<br/>un agent<br/>de<br/>police : c<br/>ontra<br/>ve<br/>ntions</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>48<br/>Transpo<br/>rt à<br/>l'hôpital<br/>au lieu<br/>d'une<br/>accusati<br/>on<br/>d'ivresse</b>          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>49<br/>Détentio<br/>n dans<br/>un<br/>établi<br/>s<br/>ement</b>                                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LARA</b>                                                                        | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>50<br/>Exceptio<br/>n<br/>touchan<br/>t les<br/>produits<br/>pharmac<br/>eutiques<br/>et<br/>médica<br/>ments</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>51<br/>Exceptio<br/>n<br/>touchan<br/>t la<br/>recherch<br/>e et<br/>l'éducati<br/>on</b>                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>52<br/>Respons<br/>abilité<br/>civile</b>                                                                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>53<br/>Nominat</b>                                                                                                | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>ion de<br/>jeunes<br/>par la<br/>Commiss<br/>ion</b>  |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>54<br/>Inspecte<br/>urs</b>                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>55<br/>Inspecti<br/>ons</b>                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>56<br/>Enquête<br/>urs</b>                            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>57<br/>Mandat<br/>de<br/>perquisi<br/>tion</b>        | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>58<br/>Perquisi<br/>tions en<br/>cas<br/>d'urgenc</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                               | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>e</b>                                                                                |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>59<br/>Perquisi<br/>tion de<br/>moyens<br/>de<br/>transpor<br/>t sans<br/>mandat</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>60 Saisie<br/>de<br/>choses<br/>bien en<br/>vue</b>                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>61 Autre<br/>saisie<br/>sans<br/>mandat</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>62<br/>Arrestat<br/>ion sans<br/>mandat</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>63<br/>Retour</b>                                                                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b>                         | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>des<br/>docume<br/>nts</b>                                                    |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>64<br/>Restituti<br/>on,<br/>confisca<br/>tion ou<br/>réparati<br/>on</b>     | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>65<br/>Confisca<br/>tion de<br/>boissons<br/>alcoolisé<br/>es<br/>illégal</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>66<br/>Entrave</b>                                                            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>67<br/>Infraction<br/>s</b>                                                   | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>68<br/>Peines :</b>                                                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                                                                                                  | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>dispositi<br/>ons<br/>générale<br/>s</b>                                                                                                                               |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>69<br/>Peines :<br/>vente à<br/>un<br/>mineur</b>                                                                                                                      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>70 Peine<br/>supplém<br/>entaire<br/>et<br/>confisca<br/>tion<br/>sans<br/>exceptio<br/>n : art.<br/>.....<br/>39,<br/>boissons<br/>alcoolisé<br/>es<br/>illécales</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>71<br/>Program<br/>mes<br/>d'éducat</b>                                                                                                                                | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>.....                                                                    | B. Procureur<br>général | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ion ou<br>de<br>préventi<br>on pour<br>jeunes                                                                    |                         |                             |                                                                |
| 72<br>Orientat<br>ion vers<br>des<br>program<br>mes<br>d'éducat<br>ion ou<br>de<br>préventi<br>on pour<br>jeunes | oui                     | non                         | non                                                            |
| 73<br>Program<br>mes<br>d'éducat<br>ion ou<br>de<br>préventi<br>on pour<br>jeunes<br>comme<br>solution           | oui                     | non                         | non                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b>                       | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>de<br/>rechang<br/>e à une<br/>peine</b>                                    |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>74<br/>Copies<br/>admissib<br/>les en<br/>preuve</b>                        | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>75<br/>Certifica<br/>t ou<br/>rapport<br/>de<br/>l'analys<br/>t e</b>       | non                             | oui                                 | non                                                                     |
| <b>76 Âge<br/>apparen<br/>t : perso<br/>nne de<br/>moins<br/>de 19<br/>ans</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>77<br/>Secret</b>                                                           | non                             | non                                 | oui                                                                     |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                             | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                           | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>professi</b><br><b>onnel</b>                                                          |                                                                                                                                   |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
| <b>78 (1) 1</b>                                                                          | oui – en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général | oui–en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui–en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |
| <b>78 (1) 2</b>                                                                          | oui–en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général   | oui–en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui–en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |
| <b>78 (1) 3</b>                                                                          | oui–en ce qui<br>concerne les<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général                     | oui–en ce qui<br>concerne les<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances                   | oui–en ce qui concerne<br>les questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances                |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                                                                                                                                   | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                                                                                       | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1) 4</b>                                           | non                                                                                                                                                                                                               | oui                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 5</b>                                           | non                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                       | oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 6</b>                                           | non                                                                                                                                                                                                               | oui                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 7</b>                                           | oui                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 8</b>                                           | oui                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 9</b>                                           | oui                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 10</b>                                          | oui                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                       | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>78 (1) 11</b>                                          | oui – en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1), sauf dans la<br>mesure où le<br>règlement<br>porte sur<br>l'exploitation<br>de magasins de | oui–en ce qui<br>concerne les<br>permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3 du<br>paragraphe 3<br>(1), sauf dans<br>la mesure où<br>le règlement<br>porte sur la<br>responsabilité<br>sociale, autre | oui–en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 1, 4, 5, 6 et<br>7 du paragraphe 3 (1),<br>dans la mesure où le<br>règlement porte sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                                                  | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                          | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | <p>détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les permis</p>                                                                                                                                                                      | <p>que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administratio n du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité</p>                                                                                                   | <p>paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité</p>                                                                                                                                                             |
| <b>78 (1) 12</b>                                                                         | <p>oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), sauf dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les</p> | <p>oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), sauf dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administratio</p> | <p>oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation</p> |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LARA</b><br>***** | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                             | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                    |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        | permis                          | n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1)</b><br><b>12.1</b>                                                             | oui – en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7, sauf<br>dans la mesure<br>où le règlement<br>porte sur<br>l'exploitation<br>de magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros | oui–en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur<br>les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3, sauf dans<br>la mesure où<br>le règlement<br>porte sur la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | oui–en ce qui concerne<br>les avenants prescrits<br>sur les permis énoncés<br>aux dispositions 1, 4, 5,<br>6 et 7, dans la mesure<br>où le règlement porte<br>sur l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les avenants<br>prescrits sur les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3,<br>dans la mesure où le<br>règlement porte sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>78 (1) 13</b>                                                                         | oui – en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>exigeant la                                                                                                                                                                                                               | oui–en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>exigeant la                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LARA | B. Procureur<br>général                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | C. Ministre<br>des Finances                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | fourniture de<br>renseignement<br>s au<br>registreur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | fourniture de<br>renseignement<br>s à la Régie<br>des alcools                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 78 (1) 14                           | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 78 (1) 15                           | oui – en ce qui<br>concerne les<br>lieux visés par<br>un permis<br>énoncé aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1), y compris<br>des centres de<br>fermentation<br>sur les lieux,<br>sauf dans la<br>mesure où le<br>règlement<br>porte sur<br>l'exploitation<br>de magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros;<br>et en ce qui<br>concerne des | oui–en ce qui<br>concerne les<br>lieux visés par<br>un permis<br>énoncé aux<br>dispositions 2<br>et 3 du<br>paragraphe 3<br>(1), sauf dans<br>la mesure où<br>le règlement<br>porte sur la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme | oui–en ce qui concerne<br>les lieux visés par un<br>permis énoncé aux<br>dispositions 1, 4, 5, 6 et<br>7 du paragraphe 3 (1),<br>dans la mesure où le<br>règlement porte sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les lieux visés<br>par un permis énoncé<br>aux dispositions 2 et 3<br>du paragraphe 3 (1),<br>dans la mesure où le<br>règlement porte sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                                                 | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                 | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | locaux utilisés<br>par des<br>titulaires de<br>permis                                                                           | de conformité                                                                                                                       | des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité                                                                                                                                |
| <b>78 (1) 16</b>                                         | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 17</b>                                         | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1)<br/>17.1</b>                                   | non                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 18</b>                                         | non                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 19</b>                                         | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui-en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |
| <b>78 (2)</b>                                            | oui - en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,                                                     | non                                                                                                                                 | oui-en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du<br>paragraphe 3 (1)                                                                                |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b>                           | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                    | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1)                                         |                                                                                        |                                                                         |
| <b>78 (3)</b>                                                                       | non                                                                            | non                                                                                    | oui                                                                     |
| <b>78 (4)</b>                                                                       | oui – en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>autorisant le<br>registrateur | oui – en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>autorisant la<br>Régie des<br>alcools | non                                                                     |
| <b>79<br/>Règleme<br/>nts<br/>municip<br/>aux de<br/>la cité<br/>de<br/>Toronto</b> | oui                                                                            | non                                                                                    | non                                                                     |
| <b>80<br/>Permis,<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance,<br/>autoris</b>          | non                                                                            | non                                                                                    | oui                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                 | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>tion</b>                                                                              |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>81<br/>Désignat<br/>ion</b>                                                           | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>82 Zones<br/>d'interdi<br/>ction</b>                                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>83<br/>Règleme<br/>nts<br/>municip<br/>aux de<br/>la cité<br/>de<br/>Toronto</b>      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>84<br/>Règleme<br/>nts du<br/>ministre<br/>: questi<br/>ons<br/>transitoi<br/>res</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

(155-G193F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1187/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les services sociaux et communautaires; les services à l'enfance et à la jeunesse, sauf en ce qui a trait aux services essentiels en santé mentale pour les enfants et les jeunes, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les services sociaux et communautaires, les services à l'enfance et à la jeunesse, sauf en ce qui a trait aux services essentiels en santé mentale pour les enfants et les jeunes, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

### **Révocation de décret**

6. Le décret 1144/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

### **Annexe A**

#### **Lois dont l'application relève du ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires**

*Loi de 2021 sur la stratégie de lutte contre la traite des personnes, sauf à l'égard de l'alinéa 6 (1) e)*

*Loi de 2011 sur le Jour des petits immigrants britanniques*

*Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille, en ce qui concerne les services à l'enfance et à la jeunesse et la divulgation des renseignements concernant les adoptions, sauf à l'égard de l'article 151 et du paragraphe 344 (10), de l'article 333 et du paragraphe 349 (1), et des services essentiels en santé mentale pour les enfants et les*

jeunes

*Loi de 2014 sur le Jour des enfants et des jeunes pris en charge*

*Loi de 2000 sur le Mois de sensibilisation à la surdicécité*

*Loi sur les conseils d'administration de district des services sociaux*

*Loi de 1996 sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*

*Loi sur la protection et la promotion de la santé, en ce qui concerne le programme « Bébés en santé, enfants en santé » décrit dans les normes publiées en application de l'article 7, et toute autre disposition de la loi qui a trait à l'application de l'article 7 relativement à ce programme*

*Loi sur les services sociaux dispensés aux Indiens*

*Loi de 1998 sur l'adoption internationale*

*Loi de 2015 sur la Journée intergénérationnelle au Canada*

*Loi de 2002 sur les ordonnances alimentaires d'exécution réciproque*

*Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires, en ce qui concerne les services à l'enfance et à la jeunesse, et les services sociaux et communautaires, sauf à l'égard des services et programmes de garde d'enfants, des services essentiels en santé mentale pour les enfants et les jeunes et des articles 11.1 et 12 dans la mesure où ils concernent les Programmes et services des soins de longue durée*

*Loi de 2021 sur la Semaine de reconnaissance du secteur sans but lucratif*

*Loi de 2009 sur la subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants*

*Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*

*Loi de 2016 sur la Journée ontarienne de la trisomie 21*

*Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail, sauf à l'égard de la partie IV*

*Loi de 2009 sur la réduction de la pauvreté*

*Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*

*Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*

*Loi de 2020 sur la Commission d'aide aux anciens combattants*

## **Annexe B**

### **Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre en vertu du décret 1144/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, sauf à l'égard des affaires civiques et de l'immigration, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés en conséquence.
2. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes, qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministère en vertu du décret 1144/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, sauf à l'égard des affaires civiques et de l'immigration, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés en conséquence.

(155-G194F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1188/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil*

*exécutif :*

## **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Affaires civiques et du Multiculturalisme (le « ministère »).

## **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires civiques, le multiculturalisme et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les affaires civiques, le multiculturalisme et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

## **Révocation de décret**

6. Le décret 1230/2021, daté du 2 septembre 2021, est révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme**

*Loi de 2016 sur le Mois du patrimoine albanais*

*Loi de 2021 sur le mois de sensibilisation au racisme anti-asiatique*

*Loi de 2017 contre le racisme*

*Loi de 2022 sur le Mois du patrimoine arménien*

*Loi de 2005 sur le patrimoine asiatique*

*Loi de 2016 sur le Mois du patrimoine bangladais*

*Loi de 2016 sur le Mois de l'histoire des Noirs*

*Loi de 2001 sur la fête du patrimoine portugais*

*Loi de 2011 sur le Mois du patrimoine néerlandais*

*Loi de 2019 sur le Mois du patrimoine égyptien*

*Loi de 2008 sur le Jour de l'émancipation*

*Loi de 2021 sur le Mois de l'émancipation*

*Loi de 2021 sur le Mois du patrimoine philippin*

*Loi de 2000 sur le Jour des pionniers allemands*

*Loi de 2019 sur le Mois du patrimoine hellénique*

*Loi de 2016 sur le Mois du patrimoine hindou*

*Loi de 2005 sur le mois du patrimoine hispanique*

*Loi de 1998 sur le Jour commémoratif de l'Holocauste*

*Loi de 2009 sur le Jour commémoratif de l'Holodomor*

*Loi de 2016 sur le Mois du patrimoine musulman*

*Loi de 2004 sur le Jour du patrimoine irlandais*

*Loi de 2010 sur le Mois du patrimoine italien*

*Loi de 2012 sur le Mois du patrimoine juif*

*Loi de 2017 sur le Mois du patrimoine coréen*

*Loi de 2017 sur le Mois du patrimoine libanais*

*Loi de 2013 sur le Jour de Lincoln Alexander*

*Loi de 2012 sur le Jour du major-général Sir Isaac Brock*

*Loi sur le ministère des Affaires civiques et culturelles, relativement aux affaires civiques*

*Loi de 2021 sur le Jour de l'Ontario*

*Loi de 2015 sur le Jour du drapeau de l'Ontario*

*Loi sur le patrimoine de l'Ontario, sauf à l'égard des alinéas 70 (1) a) et e) en ce qui concerne les musées*

*Loi de 2021 sur le Mois du patrimoine perse*

*Loi de 2021 sur le Mois du patrimoine polonais*

*Loi de 2014 sur le Jour du Pape Jean-Paul II*

*Loi de 2022 sur la Journée provinciale du service*

*Loi de 2016 sur la semaine du Souvenir*

*Loi de 2021 sur le Jour du patrimoine écossais*

*Loi de 2013 sur le Mois du patrimoine sikh*

*Loi de 2020 sur la Semaine du patrimoine somalien*

*Loi de 2001 sur l'héritage sud-asiatique*

*Loi de 2021 sur la Semaine de sensibilisation au génocide des Tamouls*

*Loi de 2014 sur le Mois du patrimoine tamoul*

*Loi de 2000 sur le tartan*

*Loi de 2020 sur le Mois du patrimoine tibétain*

*Loi de 2017 sur la Journée du souvenir trans*

*Loi de 2011 sur le Jour du patrimoine ukrainien*

*Loi de 1997 sur le jour des Loyalistes de l'Empire-Uni*

*Loi de 2010 sur le Jour de la bataille de Vimy*

## **Annexe B**

### **Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère des Affaires civiques et du Multiculturalisme**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités

liés aux affaires civiques, qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires en vertu du décret 1144/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés en conséquence au ministre.

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités liés au patrimoine, qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture en vertu du décret 1789/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, sauf à l'égard des dispositions 70 (1) a) et e) de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* en ce qui concerne les musées, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés en conséquence au ministre.

## Ministère

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes liés aux affaires civiques, qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires en vertu du décret 1144/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés en conséquence au ministère.
4. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes liés au patrimoine, qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministère des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture en vertu du décret 1789/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, sauf à l'égard des dispositions 70 (1) a) et e) de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* en ce qui concerne les musées, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés en conséquence au ministère.

(155-G195F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1189/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du

Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer ses fonctions à titre de ministre des Collèges et Universités;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du minister**

1. Le ministre des Collèges et Universités (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Collèges et Universités (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par celui-ci en ce qui concerne les collèges, les universités et la recherche, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui peuvent par ailleurs lui être assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les collèges, les universités et la recherche, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe du présent décret est confiée au ministre.

### **Révocation du décret**

5. Le décret 1788/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli  
Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz  
L'administrateur du gouvernement

## **Annexe**

### **Lois appliquées par le ministre des Collèges et Universités**

*Loi de 2008 sur l'Université Algoma*

*Loi de 2008 sur la négociation collective dans les collèges*

*Loi sur l'éducation*, en ce qui concerne les articles 266.1 à 266.5, dans la mesure où ils portent sur des établissements d'enseignement postsecondaire et des établissements de formation, leurs dirigeants et employés, ainsi que sur les personnes inscrites ou cherchant à être admises à ces établissements

*Loi de 2005 sur le Conseil ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur*

*Loi de 2017 sur les établissements autochtones*

*Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* sauf en ce qui concerne la formation et le développement des compétences

*Loi de 2021 sur l'Université de l'École de médecine du Nord de l'Ontario*

*Loi de 2002 sur l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario*

*Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario.*

*Loi de 1996 abrogeant la Loi sur l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario*

*Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire.*

*Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel.*

*Loi de 2021 sur l'Université de Hearst*

*Loi de 2017 sur l'Université de l'Ontario français*

*Loi sur les pouvoirs des universités en matière d'expropriation*

*Loi de 1992 sur les fondations universitaires*

*Loi de 2002 sur l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario*

(155-G196F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1190/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne le développement économique, la création d'emplois et le commerce et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés ou exécutés par celui-ci en ce qui concerne le développement économique, la création d'emplois et le commerce et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou tout autre décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

### **Révocation de décret**

5. Le décret 2/2019 daté du 17 janvier 2019, dans sa version modifiée, est par la présente révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

### **Annexe**

#### **Lois dont l'application relève du ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce**

*Loi de 2012 visant à attirer les investissements et à créer des emplois*

*Loi de 1992 sur les fonds communautaires de placement dans les petites entreprises, pour ce qui est de la partie III.2 et pour l'application des dispositions de la partie I, de la partie IV*

et des règlements visant une société de placement agréée ou antérieurement agréée en application de la partie III.2

*Loi de 2021 sur la Semaine des dépanneurs*

*Loi sur les sociétés de développement*

*Loi de 2020 sur la gouvernance des centres d'innovation*

*Loi de 2021 sur la société Investissements Ontario*

*Loi sur le ministère du Développement économique et du Commerce*

*Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance*

*Loi de 2020 visant à soutenir les restaurants locaux, exception faite des parties III, IV et V*

(155-G197F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1191/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de l'Éducation;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre de l'Éducation (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère de l'Éducation (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne l'éducation, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

## **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne l'éducation, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

## **Révocation de décret**

6. Le décret 1325/2010, daté du 15 septembre 2010, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.
7. Le décret 1147/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz  
L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre de l'Éducation**

*Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*

*Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance*

*Loi sur l'éducation*, sauf en ce qui concerne les dispositions suivantes :

Art. 57

\*\*\*\*\*

Art. 257.2.1

\*\*\*\*\*

Art. 257.5

\*\*\*\*\*

Art. 257.6

\*\*\*\*\*

Art. 257.7

\*\*\*\*\*

Art. 257.10

\*\*\*\*\*

Art. 257.11.1

\*\*\*\*\*

Art. 257.12

\*\*\*\*\*

Art. 257.12.1

\*\*\*\*\*

Art. 257.12.2

\*\*\*\*\*

Art. 257.12.3

\*\*\*\*\*

Art. 257.13

\*\*\*\*\*

Par. 257.19 (4)

\*\*\*\*\*

Art. 266.1 à 266.5 inclusivement, pour autant qu'ils se rapportent à des établissements

\*\*\*\*\*

d'enseignement postsecondaire et à des établissements de formation, à leurs dirigeants et employés, ainsi qu'aux personnes inscrites ou cherchant à s'inscrire à ces établissements.

*Loi de 1996 sur l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation*

*Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires, à l'égard des services et programmes de garde d'enfants*

*Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*

*Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*

*Loi de 2008 sur l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario*

*Ontario School Trustees' Council Act*

*Loi sur les employés mutés du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa Carleton*

*Loi sur l'Administration des écoles provinciales*

*Loi Ryan de 2015 pour assurer la création d'écoles attentives à l'asthme*

*Loi Sabrina de 2005*

*Loi de 2014 sur la négociation collective dans les conseils scolaires*

*Loi sur les cessions en fiducie d'immeubles scolaires*

*Loi de 2020 sur la Journée pour l'élimination de la cyberintimidation en Ontario*

*Loi sur le régime de retraite des enseignants*

*Loi sur la profession enseignante*

## **Annexe B**

**Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au solliciteur général et au ministère de l'Éducation**

**Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités prévus par la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* à l'égard des services et programmes de garde d'enfants.

**Ministère**

2. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes prévus par la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* à l'égard des services et programmes de garde d'enfants.

(155-G198F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1192/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de l'Énergie;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

**Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre de l'Énergie (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère de l'Énergie (le « ministère »).

**Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne l'énergie et toute autre question associée à son portefeuille.

**Ministère**

3. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés ou exécutés par celui-ci en ce qui concerne l'énergie et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou tout autre décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

### **Révocation de décret**

5. Le décret 1034/2021 daté du 28 juillet 2021 est par la présente révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

### **Annexe**

#### **Lois dont l'application relève du ministre de l'Énergie**

*Loi de 1998 sur l'électricité, à l'exception des parties VIII et IX.1*

*Loi de 2010 sur la protection des consommateurs d'énergie*

*Loi de 2019 sur la transparence de la taxe fédérale sur le carbone*

*Loi de 2018 sur la responsabilisation de Hydro One*

*Loi de 2002 sur les administrateurs et les dirigeants de Hydro One Inc.* .....

*Loi de 2011 sur le ministère de l'Énergie*

*Loi de 2021 sur le Jour de Nikola Tesla*

*Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*

*Loi de 2017 sur le Plan ontarien pour des frais d'électricité équitables*

*Loi de 2016 sur la remise de l'Ontario pour les consommateurs d'électricité*

*Loi sur la Société de l'électricité*

*Loi de 1998 sur la société appelée Toronto District Heating Corporation*

*Loi de 2018 sur l'annulation du projet de parc éolien White Pines*

(155-G199F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1193/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs (le « ministère »).

**Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne l'environnement, la protection de la nature, les parcs provinciaux, les réserves de conservation et les espèces en péril, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

**Ministère**

3. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés ou exécutés par celui-ci en ce qui concerne l'environnement, la protection de la nature, les parcs provinciaux, les réserves de conservation et les espèces en péril, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

**Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou tout autre décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilité énumérés dans l'annexe B du présent décret, et le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes énumérés dans cette annexe.

**Révocation de décret**

6. Le décret 1149/2018 daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz  
L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs**

*Loi de 2004 sur le lac de la mine Adams*

*Loi de 2018 annulant le programme de plafonnement et d'échange*

*Loi de 1993 sur le plan d'investissement, en ce qui concerne l'Agence ontarienne des eaux*

*Loi de 2006 sur l'eau saine*

*Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition*

*Loi de 2017 sur le financement de l'assainissement des rivières English et Wabigoon*

*Loi sur les évaluations environnementales*

*Charte des droits environnementaux de 1993*

*Loi sur la protection de l'environnement*

*Loi de 2015 sur la protection des Grands Lacs*

*Loi de 2003 sur le parc de la région caractéristique des Hautes-Terres de Kawartha*

*Loi de 2021 sur la prévention de la pollution des lacs et des rivières de l'Ontario par le polystyrène*

*Loi de 2008 sur la protection du lac Simcoe*

*Loi sur le ministère de l'Environnement*

*Loi sur le ministère des Richesses naturelles, à l'égard des articles 7, 9, et 12 pour permettre*

au ministre d'exercer les pouvoirs et de s'acquitter des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont conférés relativement aux parcs provinciaux, aux réserves de conservation et aux espèces en péril

*Loi de 1997 sur le transfert des installations d'eau et d'égout aux municipalités*

*Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, sauf en ce qui concerne l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et autres documents; les permis et les certificats; les autorisations; et la délégation de pouvoirs et de fonctions en vertu de l'article 56 de cette Loi.

*Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*

*Loi sur les pesticides*

*Loi de 2019 sur la Journée provinciale d'action contre les détrit*

*Loi de 2006 sur les parcs provinciaux et les réserves de conservation*

*Loi de 2016 sur la récupération des ressources et l'économie circulaire*

*Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable*

*Loi transitoire de 2016 sur le réacheminement des déchets*

*Loi de 2010 sur le développement des technologies de l'eau*

*Loi de 2021 concernant les eaux usées dans la région de York*

## **Annexe B**

### **Attribution et transfert de pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités assignés au ministre de l'Environnement en ce qui a trait aux lois suivantes :

- i. *Loi de 1993 sur le plan d'investissement*, en ce qui concerne l'Agence ontarienne des eaux
  - ii. *Loi sur le ministère de l'Environnement*
  - iii. *Loi de 1997 sur le transfert des installations d'eau et d'égout aux municipalités*
2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont conférés par la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, sauf en ce qui concerne : l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et autres documents; les permis et les certificats; les autorisations; et la délégation de pouvoirs et de fonctions en vertu de l'article 56 de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*.
3. Le ministre peut exercer tout autre pouvoir ou s'acquitter de tout autre devoir ou fonction conférés par la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs* dans la mesure où ils appuient l'exercice des responsabilités qui lui sont assignées, notamment mais non limitativement répondre aux appels interjetés des décisions du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire découlant d'instruments délivrés par le ministère.

## Ministère

4. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes relevant du ministère de l'Environnement en ce qui a trait aux lois suivantes :
  - i. *Loi de 1993 sur le plan d'investissement*, en ce qui concerne l'Agence ontarienne des eaux
  - ii. *Loi sur le ministère de l'Environnement*
  - iii. *Loi de 1997 sur le transfert des installations d'eau et d'égout aux municipalités*
5. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes prévus par la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, sauf en ce qui concerne : l'élaboration et l'approbation des plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs; les registres pour les plans et stratégies de gestion des éléments nutritifs et autres documents; les permis et les certificats; et les autorisations.
6. Le ministère peut exercer les fonctions et responsabilités et exécuter les programmes prévus par la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs* qui peuvent être exercées

ou exécutés dans la mesure où ils appuient l'exercice des responsabilités qui lui sont assignées, notamment mais non limitativement répondre aux appels interjetés des décisions du Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire découlant d'instruments délivrés par le ministère.

(155-G200F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1194/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre des Finances;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Finances (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Finances (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les finances, les recettes et toute autre question associée à son portefeuille, sauf indication contraire dans le présent décret.
3. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi sur l'administration financière* qui sont énumérées à la colonne B de l'annexe B du présent décret.
4. Le ministre partage avec le président du Conseil du Trésor les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi sur l'administration financière* qui sont énumérées à la colonne D de l'annexe B. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités partagés peuvent être exercés ou exécutés par chaque

ministre de manière individuelle ou conjointement par les deux ministres.

5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools* qui sont énumérées à la colonne C de l'annexe C du présent décret.
6. Le ministre partage avec le procureur général les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités relativement aux dispositions de la *Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools* qui sont énumérées à la colonne D de l'annexe C. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités partagés peuvent être exercés ou exécutés par chaque ministre de manière individuelle ou conjointement par les deux ministres.
7. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités du président du Conseil de gestion du gouvernement décrits au paragraphe 4 (2) de la *Loi de 1999 sur la Société des loteries et des jeux de l'Ontario* relativement à l'approbation de l'acquisition, de la détention ou de la disposition d'un intérêt sur des biens meubles par la Société des loteries et des jeux de l'Ontario.

## Ministère

8. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les finances, les recettes et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## Application des lois

9. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois ou de parties de ces lois énumérées aux annexes du présent décret est confiée au ministre.

## Révocation de décrets

10. Le décret 1150/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre des Finances**

*Loi sur l'évaluation foncière*

*Loi de 2003 sur la stabilisation des taux d'assurance-automobile*

*Loi de 2016 sur l'intégration de l'administration des prestations*

*Loi de 2006 sur le Conseil canadien sur la reddition de comptes (Ontario)*

*Loi de 2018 sur les licences liées au cannabis* relativement au paragraphe 7 (3) et à l'alinéa 49 (1) k), dont l'application est partagée entre le ministre des Finances et le procureur général

*Loi de 2019 sur la coordination de la taxation du cannabis*

*Loi de 1993 sur le plan d'investissement*, sauf relativement à l'Agence ontarienne des eaux et à la partie III

*Loi sur les contrats à terme sur marchandises*

*Loi sur les contrats à terme sur marchandises*

*Loi de 1992 sur les fonds communautaires de placement dans les petites entreprises*, sauf relativement à la partie III.2 et pour l'application des dispositions de la partie I, de la partie IV et des règlements à ou relativement à une société de placement agréée ou antérieurement agréée en application de la partie III.2

*Loi sur l'assurance-automobile obligatoire*

*Loi sur l'imposition des sociétés*

*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*

*Loi sur l'éducation*, relativement aux articles 257.2.1, 257.5, 257.6, 257.7, 257.10, 257.11.1, 257.12, 257.12.1, 257.12.2, 257.12.3, 257.13 et au paragraphe 257.19 (4)

*Loi sur l'impôt-santé des employeurs*

*Loi de 1998 de l'impôt sur l'administration des successions*

*Loi de 2013 sur le directeur de la responsabilité financière*

*Loi sur l'administration financière*, relativement aux articles 1.0.11 à 1.0.13, 1.0.15, 1.0.18, aux alinéas 3 (1) a) à 3 (1) h) et (i), aux paragraphes 3 (2) à 3 (6), aux articles 4, 5.2, 8, 12, 13, 16.1, 16.5, 16.6, 17 à 27, 29 à 37 et 46; et relativement aux articles 1, 1.02, 1.0.14, 1.0.16 à 1.0.17, 1.0.20, 1.0.22, 1.0.25, 1.0.26, 2, à l'alinéa 3 (1) (h.1), aux articles 5, 5.1, 6, 7, 7.1, 8.1, 10.1, 11, 11.4.1, 14.1, 16.3, 16.4, 28 et 38 (à l'exception de l'alinéa 38 (1) a.3)) à 45, dont l'application est partagée entre le ministre des Finances et le président du Conseil du Trésor

*Loi de 2019 sur la protection du titre des professionnels des finances*

*Loi de 2016 sur l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers*

*Loi de 2017 sur le Tribunal des services financiers*

*Loi de 2019 sur la viabilité, la transparence et la responsabilité financières*

*Loi de la taxe sur les carburants*

*Loi de la taxe sur l'essence*

*Code de la route*, relativement à l'article 7.3, à l'alinéa 7.4 a), ainsi qu'aux articles 7.5, 7.6, 7.7, 7.8 et 7.16

*Loi de l'impôt sur le revenu*

*Loi sur les assurances*

*Loi de 2015 sur la Société ontarienne de gestion des placements*

*Loi sur les droits de cession immobilière*

*Loi de 2019 sur la Régie des alcools de l'Ontario*

*Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools – la responsabilité de l'application de cette loi est assignée conformément à l'annexe C*

*Loi sur les accords concernant la vente d'alcool*

*Loi de 1996 sur la taxe sur l'alcool*

*Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*

*Loi de l'impôt sur l'exploitation minière*

*Loi sur le ministère du Revenu*

*Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*

*Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés*

*Loi de 1997 sur la Société d'évaluation foncière des municipalités*

*Loi de 2017 sur la Société ontarienne de vente du cannabis*

*Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*

*Loi de 1991 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 1992 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 1994 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 1996 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 1996 sur les emprunts de l'Ontario (n<sup>o</sup> 2)*

*Loi de 1998 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2003 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2004 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2005 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2006 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2007 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2008 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2009 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2009 sur les emprunts de l'Ontario (n<sup>o</sup> 2)*

*Loi de 2010 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2011 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2012 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2013 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2014 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2015 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2016 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2017 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2018 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2018 sur les emprunts de l'Ontario (n<sup>o</sup> 2)*

*Loi de 2019 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2020 sur les emprunts de l'Ontario*

*Loi de 2020 sur les emprunts de l'Ontario (n<sup>o</sup> 2)*

*Loi de 2021 sur les emprunts de l'Ontario Ontario*

*Loi de 1999 sur la Société des loteries et des jeux de l'Ontario*

*Loi de 2016 abrogeant la législation sur le Régime de retraite de la province de l'Ontario*

*Loi sur les régimes de retraite*

*Loi de 2015 sur les régimes de pension agréés collectifs*

*Loi sur les services hospitaliers et médicaux prépayés*

*Loi sur la Caisse d'épargne de l'Ontario*

*Loi de 2002 sur la privatisation de la Caisse d'épargne de l'Ontario*

*Loi de 2006 sur l'impôt foncier provincial*

*Loi de la taxe sur le pari mutuel*

*Loi sur les courtiers d'assurances inscrits*

*Loi sur la taxe de vente au détail*

*Loi de 2018 sur l'intégrité des revenus*

*Loi sur les valeurs mobilières*

*Loi de 2021 sur la Commission des valeurs mobilières*

*Loi de 1993 sur le contrat social*

*Loi sur la statistique**Loi de 2002 sur les zones d'allégement fiscal (projets pilotes)**Loi de 2006 sur le financement par surcroît d'impôts**Loi de 2007 sur les impôts**Loi de 1999 sur la protection des contribuables**Loi de la taxe sur le tabac**Loi sur la Bourse de Toronto**Loi de 2004 sur la responsabilité des bénéficiaires d'une fiducie***Annexe B*****Loi sur l'administration financière*****Pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités ministériels**

| <b>A.<br/>Dispositi<br/>on de la<br/>LAF</b><br>***** | <b>B.<br/>Ministre<br/>des<br/>Finances</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances<br/>et président du Conseil<br/>du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1<br/>Définitio<br/>ns</b>                         | non                                         | non                                              | oui                                                                                  |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des Finances  
 Conseil du Trésor (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>)

| <b>A. Disposition de la<br/>LAF</b><br>***** | <b>B.<br/>Ministre<br/>des</b> | <b>C.<br/>Président<br/>du Conseil</b> | <b>D. Ministre<br/>des<br/>Finances et</b> |
|----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
|----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                         | <b>Finances</b>                                                                    | <b>du Trésor</b>                                                                     | <b>président du<br/>Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3</a> )<br><b>Prorogation du<br/>Conseil du Trésor</b> | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                          |
| <b>1.0.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3</a> )<br><b>Composition</b>                          | oui — en ce<br>qui<br>concerne la<br>composition<br>du ministre<br>des<br>Finances | oui — sauf<br>en ce qui<br>concerne la<br>composition<br>du ministre<br>des Finances | non                                                          |
| <b>1.0.3</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK5">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK5</a> )<br><b>Président et vice-<br/>président</b>     | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                          |
| <b>1.0.4</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK6">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK6</a> )<br><b>Règlement intérieur</b>                  | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                          |
| <b>1.0.5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK7">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK7</a> ) <b>Pouvoirs<br/>et fonctions</b>               | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                             |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>1.0.6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK8">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK8</a> ) <b>Le Conseil peut exiger le droit d'obtenir son consentement à l'égard des droits, etc.</b> ..... | non | oui | non |
| <b>1.0.7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK9">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK9</a> ) <b>Mandats spéciaux</b>                                                                            | non | oui | non |
| <b>1.0.8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK10">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK10</a> ) <b>Arrêtés du Conseil : dépenses supplémentaires</b>                                             | non | oui | non |
| <b>1.0.9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK11">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK11</a> ) <b>Transfert de budget</b>                                                                       | non | oui | non |
| <b>1.0.10</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK12">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK12</a> ) <b>Règlements</b>                                                                               | non | oui | non |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des Finances  
Ministère des Finances ([http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws\\_statutes\\_90f12\\_e.htm#BK13](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK13))

| <b>A.</b><br><b>Dispositi</b><br><b>on de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                             | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b> | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.11</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK14">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K14</a> )<br><b>Prorogati</b><br><b>on du</b><br><b>ministère</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b>   | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.12</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK15">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K15</a> )<br><b>Responsa</b><br><b>bilité du</b><br><b>ministre</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b> | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.13</b><br>( <a href="https://www.ontar">https://<br/>www.ontar</a>                                                                                                                                                                          | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |

| <b>A.</b><br><b>Dispositio</b><br><b>n de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                                   | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                           | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b>                                              | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b>                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK16">io.ca/fr/lois/loi/90f12#BK16</a> ) Sceau                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>1.0.14</b><br><b>(<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK17">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK17</a>)</b><br><b>Fonctions</b><br><b>et</b><br><b>pouvoirs</b><br><b>du</b><br><b>ministre</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b> | oui — en ce qui concerne le ministère des Finances, les politiques économiques, aux politiques en matière d'imposition et les fonctions économiques et statistiques | oui — en ce qui concerne le Secrétariat du Conseil du Trésor, les politiques comptables et les fonctions comptables | oui — en ce qui concerne les politiques financières, les fonctions financières, la gestion du Trésor et les deniers publics; et en ce qui concerne la publication de directives, politiques et lignes directrices, et l'établissement de pratiques et de procédures |

| <b>A.</b><br><b>Dispositio</b><br><b>n de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                       | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                          | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b>                 | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.15</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK18">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K18</a> ) Sous-<br>ministre<br>des<br>Finances                 | oui                                                                                                | non                                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.16</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK19">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K19</a> )<br><b>Déléatio</b><br><b>n de</b><br><b>pouvoirs</b> | non                                                                                                | non                                                                                    | oui                                                                                                        |
| <b>1.0.17</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK20">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K20</a> )                                                      | oui — en ce qui<br>concerne le<br>sous-ministre<br>des Finances et<br>le ministère des<br>Finances | oui — en ce<br>qui<br>concerne le<br>sous-<br>ministre du<br>Secrétariat<br>du Conseil | non                                                                                                        |

| A.<br>Dispositio<br>n de la<br>LAF<br>.....                                                                                                                         | B. Ministre<br>des Finances | C.<br>Président<br>du Conseil<br>du Trésor                   | D. Ministre des<br>Finances et<br>président du Conseil<br>du Trésor (partagés) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Immunité                                                                                                                                                            |                             | du Trésor et<br>le<br>Secrétariat<br>du Conseil<br>du Trésor |                                                                                |
| 1.0.18<br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK21">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K21</a> )<br>Dépenses        | oui                         | non                                                          | non                                                                            |
| 1.0.19<br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK22">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K22</a> )<br>Subventio<br>ns | non                         | non                                                          | non                                                                            |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des  
Finances Gestion financière (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24>)

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>B. Minis tre des Finan ces</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.20</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24</a> )<br><b>Responsabilité financière</b>                                                                               | non                               | non                                      | oui                                                                          |
| <b>1.0.21</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK25">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK25</a> ) <b>Pouvoir de refuser un paiement</b>                                                                             | non                               | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.22</b> ( <a href="http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK26">http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK26</a> ) <b>Paiement de dépenses particulières</b> | non                               | non                                      | oui                                                                          |
| <b>1.0.24</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK27">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK27</a> ) <b>Dépenses autorisées par l'Assemblée</b>                                                                        | non                               | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.25</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK28">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK28</a> )                                                                                                                   | non                               | non                                      | oui                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>.....                                                                                                                                                                                 | <b>B. Minis<br/>tre<br/>des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b>                             | <b>D. Ministre<br/>des Finances<br/>et président<br/>du Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Information au ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                                                                                          |                                                   |                                                                              |                                                                                                  |
| <b>1.0.25.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK29">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK29</a> ) <b>Obligation<br/>des entreprises de<br/>fournir certains<br/>renseignements</b> | non                                               | oui                                                                          | non                                                                                              |
| <b>1.0.26</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK30">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK30</a> ) <b>Préparation des comptes<br/>publics</b>                                         | non                                               | oui — en ce<br>qui<br>concerne les<br>paragraphe<br>(2), (4) à (6)<br>et (8) | oui — en ce qui<br>concerne les<br>paragraphe<br>(1),<br>(3), (7) et (9)                         |

PARTIE I (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32>) Deniers publics

| <b>A. Disposition de la<br/>LAF</b><br>..... | <b>B. Ministre<br/>des<br/>Finances</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>D. Ministre<br/>des Finances<br/>et président<br/>du Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              |                                         |                                                  |                                                                                                  |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                             | <b>B. Ministre des Finances</b>                    | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32</a> ) <b>Fonds ontarien d'initiative</b>                                                 | non                                                | oui                                      | non                                                                          |
| <b>2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK33">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK33</a> ) <b>Deniers publics portés au crédit du ministre des Finances</b>                     | oui — en ce qui concerne les paragraphes (1) à (2) | non                                      | oui — en ce qui concerne les paragraphes (3) à (5)                           |
| <b>3 (1) a) – h), et i)</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK34">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK34</a> ) <b>Pouvoirs du ministre des Finances en matière de placements</b> | oui                                                | non                                      | non                                                                          |
| <b>3 (1) h.1) Pouvoirs du ministre des Finances en matière de placements</b>                                                                                                                                | non                                                | non                                      | Oui – comme convenu entre les ministres                                      |
| <b>3 (2) – (6) Pouvoirs du ministre des Finances en matière de</b>                                                                                                                                          | oui                                                | non                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b>                       | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>                   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>placements</b>                                                                                                                                                                                       |                                                       |                                                            |                                                                              |
| <b>4</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK35">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK35</a> ) Valeurs mobilières, biens, acquis au ministre des Finances et à ses ayants droit | oui                                                   | non                                                        | non                                                                          |
| <b>5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK36">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK36</a> ) Dettes irrécouvrables, transactions                                              | non                                                   | non                                                        | oui                                                                          |
| <b>5.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK37">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK37</a> ) Remise de sommes exigibles ou recouvrables par la Couronne                     | oui — en ce qui concerne les remises liées aux impôts | oui — sauf en ce qui concerne les remises liées aux impôts | non                                                                          |
| <b>5.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK38">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK38</a> ) Paiement ou                                                                    | oui                                                   | non                                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                          | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>crédit : Loi sur la taxe d'accise (Canada)</b>                                                                                                                                                        |                                 |                                            |                                                                              |
| <b>6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK39">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK39</a> ) <b>Le ministre des Finances peut accepter des donations et des legs mobiliers</b> | non                             | oui — en ce qui concerne le paragraphe (2) | oui — en ce qui concerne le paragraphe (1)                                   |
| <b>7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK40">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK40</a> ) <b>Sommes d'argent reçues à des fins particulières</b>                            | non                             | non                                        | oui                                                                          |
| <b>7.1 Fonds de placement de substitution</b>                                                                                                                                                            | non                             | non                                        | oui – comme convenu entre les ministres                                      |
| <b>8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK42">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK42</a> ) <b>Recouvrement du solde de deniers publics</b>                                   | oui                             | non                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK43">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK43</a> ) Frais additionnels pour non-paiement          | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK44">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK44</a> ) Remboursements                                  | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>9.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK45">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK45</a> ) Disposition transitoire                       | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>10</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK46">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK46</a> ) Créances de la Couronne : intérêts et pénalité | non                             | oui                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                    | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK47">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK47</a> ) <b>Collecte de renseignements</b> | non                             | non                                      | oui                                                                          |

PARTIE II (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK48>) Débours de deniers publics

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                               | <b>B. Ministre des Finances</b>                                                                          | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>                                                            | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK49">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK49</a> ) <b>Paiements sur le Trésor</b> | oui — sauf en ce qui concerne le paragraphe (5) et les autorisations connexes en vertu du paragraphe (4) | oui — en ce qui concerne le paragraphe (5) et les autorisations connexes en vertu du paragraphe (4) | non                                                                          |
| <b>11.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/">https://www.ontario.ca/fr/</a>                                                                      | non                                                                                                      | oui                                                                                                 | non                                                                          |

| A. Disposition de la LAF<br>*****                                                                                                                                             | B. Ministre des Finances    | C. Président du Conseil du Trésor | D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| lois/loi/90f12#BK50)<br>Affectation de crédits obligatoire                                                                                                                    |                             |                                   |                                                                       |
| 11.2 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK51">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK51</a> )<br>Restriction des imputations aux affectations de crédits | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.3 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK52">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK52</a> )<br>Dépenses et affectations                                | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.4 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53</a> )<br>Attestations de paiement                                | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.4.1 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53</a> )                                                          | oui — en ce qui concerne le | oui — sauf en ce qui              | non                                                                   |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                               | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK54">www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK54</a><br><b>Pouvoir de verser des intérêts sur les sommes en souffrance</b>               | programme d'emprunt provincial  | concerne le programme d'emprunt provincial |                                                                              |
| <b>11.5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK55">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK55</a> )<br><b>Placements autorisés</b>                              | non                             | oui                                        | non                                                                          |
| <b>11.6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK56">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK56</a> )<br><b>Prévisions budgétaires</b>                            | non                             | oui                                        | non                                                                          |
| <b>11.7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK57">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK57</a> )<br><b>Paieement de certains éléments de passif inscrits</b> | non                             | oui                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                          | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11.8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK58">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK58</a> )<br><b>Paie ment : cer tai nes det tes liées à l'assainisse ment de l'environnement</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>11.9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK59">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK59</a> )<br><b>Paie ment : det tes nouvel lement compta bilisées</b>                            | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>12</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK60">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK60</a> )<br><b>Paie ment de la ga ran tie ou du re mbour se ment</b>                              | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>13</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/">https://www.ontario.ca/fr/</a> )                                                                                                                                | oui                             | non                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>lois/loi/90f12#BK61)</b><br><b>Paie ment des deniers publics en certaines circonstances</b>                                                                                  |                                 |                                          |                                                                              |
| <b>14.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK62">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK62</a> )<br><b>Avances</b>                                     | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>15</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK63">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK63</a> )<br><b>Paie ments provisoires sur le Trésor</b>          | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>16.0.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK64">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK64</a> )<br><b>Remboursement des dépenses ou des avances</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                                   | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16.0.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK65">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK65</a> )<br><b>Application des principes comptables</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>16.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK66">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK66</a> )<br><b>Droits d'une agence de recouvrement</b>    | oui                             | non                                      | non                                                                          |

PARTIE II.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK67>) Gestion et contrôle financiers

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                      | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16.3</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/">https://www.ontario.ca/fr/lois/</a> ) | non                             | non                                      | oui                                                                          |

| A. Disposition de la LAF<br>.....                                                                                                                                                       | B. Minist<br>re des<br>Financ<br>es | C. Présiden<br>t du<br>Conseil<br>du<br>Trésor | D. Ministre des<br>Finances et<br>président du<br>Conseil du Trésor<br>(partagés) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| loi/90f12#BK67) Définition                                                                                                                                                              |                                     |                                                |                                                                                   |
| 16.4 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK69">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK69</a> )<br>Excédents : versement<br>au Trésor                      | non                                 | non                                            | oui                                                                               |
| 16.5 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK70">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK70</a> )<br>Excédents : dépôt et<br>placement par les<br>ministères | oui                                 | non                                            | non                                                                               |
| 16.6 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK71">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK71</a> ) Activités<br>financières                                   | oui                                 | non                                            | non                                                                               |

PARTIE III (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72>) Dette publique

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                      | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>17</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72</a> ) Définitions                  | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>18</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK74">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK74</a> ) Emprunts autorisés           | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>19</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK75">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK75</a> ) Imputation au Trésor         | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>20</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK76">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK76</a> ) Autorisation d'emprunter     | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>21</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK77">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK77</a> ) Emprunt additionnel autorisé | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>22</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/">https://www.ontario.ca/fr/lois/</a>                                                            | oui                             | non                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>loi/90f12#BK78) Garantie<br/>ou remboursement<br/>autorisés</b>                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                           |                                                                                              |
| <b>23 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK79">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK79</a>) Emprunts<br/>temporaires d'au plus 4<br/>milliards de dollars</b>                                                       | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>24 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK80">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK80</a>) Énoncés et<br/>déclarations</b>                                                                                         | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>25 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK81">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK81</a>) Emprunt<br/>en devises étrangères<br/>autorisé</b>                                                                      | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>26 (<a href="http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK79">http://www.e-<br/>laws.gov.on.ca/html/<br/>statutes/english/<br/>elaws_statutes_90f12_e.ht<br/>m#BK79</a>) Calcul de la<br/>limite d'emprunt</b> | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                               | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>26.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK83">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK83</a> ) Pouvoir de<br>changer la forme de la<br>dette             | oui                                           | no                                                        | non                                                                                          |
| <b>27</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK84">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK84</a> ) Exemption<br>d'impôts                                       | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>28</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK85">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK85</a> ) Opérations<br>qui augmentent la dette<br>provinciale        | non                                           | non                                                       | oui                                                                                          |
| <b>29</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK86">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK86</a> )<br>Souscription des<br>certificats de valeurs<br>mobilières | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>30</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK87">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK87</a> ) Conditions                                                  | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                               | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>des valeurs mobilières</b>                                                                                                                                                                 |                                               |                                                           |                                                                                              |
| <b>31</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK88">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK88</a> ) <b>Agents<br/>comptables et agents<br/>financiers</b>       | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>32</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK89">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK89</a> ) <b>Exécution<br/>de fiducies</b>                            | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>33</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK90">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK90</a> ) <b>Paie<br/>ment<br/>des valeurs mobilières<br/>perdues</b> | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>34</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK91">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK91</a> ) <b>Fonds<br/>d'amortissement</b>                            | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>35</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK92">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK92</a> ) <b>Dépenses</b>                                             | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                               | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b>                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>relatives aux emprunts</b>                                                                                                                                                 |                                               |                                                           |                                                                                                             |
| <b>36</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK93">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK93</a> ) <b>Annulation<br/>de valeurs mobilières</b> | oui                                           | non                                                       | non                                                                                                         |
| <b>37</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK94">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK94</a> ) <b>Mention<br/>obligatoire</b>              | oui                                           | non                                                       | non                                                                                                         |
| <b>38</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK95">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK95</a> ) <b>Règlements</b>                           | non                                           | non                                                       | oui —<br>conformément à la<br>question sous-<br>jacente, sauf en ce<br>qui concerne<br>l'alinéa 38 (1) a.3) |

PARTIE IV (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96>) Responsabilité civile

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>39</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96</a> ) Défaut de remettre des deniers publics  | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>40</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK98">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK98</a> ) Somme prélevée sur le Trésor            | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>41</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK99">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK99</a> ) Preuve                                  | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>42</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK100">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK100</a> ) Responsabilité des pertes             | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>43</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK101">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK101</a> ) Recouvrement de créances : compensati | non                             | non                                      | oui                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| on                                                                                                                                                               |                                 |                                          |                                                                              |
| <b>44</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK102">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK102</a> ) Biens réputés appartenir à la Couronne | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>45</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK103">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK103</a> ) Autres recours de la Couronne          | non                             | non                                      | oui                                                                          |

PARTIE V (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104>) Accords de réciprocité fiscale

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>***** | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                 |                                          |                                                                              |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                           | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>46</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104</a> )<br><b>Accords de réciprocité fiscale</b> | oui                             | non                                      | non                                                                          |

PARTIE VI (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106>) Débours pour activités dont les conférenciers sont des personnages politiques

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>47</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106</a> )<br><b>Interdiction</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |

## Annexe C

### *Loi de 2019 sur les permis d'alcool et la réglementation des alcools*

#### Pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités ministériels

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de<br/>la<br/>LPARA<br/>.....</b>                     | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                               | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>     | <b>D. Procureur<br/>général et ministre<br/>des Finances<br/>(partagés)</b>                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1<br/>Interpré<br/>tation</b>                                                 | non                                                                                                           | non                                     | oui                                                                                           |
| <b>2 (1)<br/>Permis<br/>ou<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance<br/>exigé</b> | oui – sauf en ce<br>qui concerne la<br>vente de<br>boissons<br>alcoolisées de<br>détaillants et<br>grossistes | non                                     | oui–en ce qui concerne<br>la vente de boissons<br>alcoolisées de<br>détaillants et grossistes |
| <b>2 (2)<br/>Exceptio<br/>n</b>                                                  | non                                                                                                           | oui                                     | non                                                                                           |
| <b>2 (3)<br/>Représe<br/>ntation<br/>de<br/>fabrican<br/>ts</b>                  | oui                                                                                                           | non                                     | non                                                                                           |
| <b>3 (1)<br/>Demand<br/>e de</b>                                                 | oui – en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés                                                             | oui–en ce qui<br>concerne les<br>permis | oui–en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 1, 4, 5, 6 et                |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                            | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>permis</b>                                                                            | aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7, sauf dans la mesure où ils portent sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros. | énoncés aux dispositions 2 et 3, sauf dans la mesure où ils portent sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité | 7, dans la mesure où ils portent sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 2 et 3, dans la mesure où ils portent sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité |
| <b>3 (2)</b><br><b>Avenant</b><br><b>s</b>                                               | oui – en ce qui concerne les avenants prescrits sur les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7, sauf dans la mesure où ces              | oui–en ce qui concerne les avenants prescrits sur les permis énoncés aux dispositions 2 et 3, sauf dans la mesure où ils portent sur                                                                                                              | oui–en ce qui concerne les avenants prescrits sur les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7, dans la mesure où ces avenants portent sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente                                                                                                                                                                           |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                       | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                    | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | avenants<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros                                                                                                               | la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité               | en gros; et en ce qui<br>concerne les avenants<br>prescrits sur les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3,<br>dans la mesure où ces<br>avenants portent sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>3 (3)</b><br><b>Octroi</b><br><b>d'avena</b><br><b>nts</b>                            | oui-en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7, sauf<br>dans la mesure<br>où ces<br>avenants<br>portent sur<br>l'exploitation<br>de magasins de | oui-en ce qui<br>concerne les<br>avenants<br>prescrits sur<br>les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3, sauf dans<br>la mesure où<br>ils portent sur<br>la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation | oui-en ce qui concerne<br>les avenants prescrits<br>sur les permis énoncés<br>aux dispositions 1, 4, 5,<br>6 et 7, dans la mesure<br>où ces avenants<br>portent sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les avenants<br>prescrits sur les permis<br>énoncés aux                                |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b>                 | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                               | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | détail ou des<br>activités de<br>vente en gros  | des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | paragraphes 2 et 3,<br>dans la mesure où ces<br>avenants portent sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |
| <b>3 (3.1)<br/>Idem</b>                                  | oui                                             | non                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 (3.2)<br/>Idem</b>                                  | oui                                             | non                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 (4)<br/>Inadmis<br/>sibilité</b>                    | oui                                             | non                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 (5)<br/>Idem</b>                                    | oui                                             | non                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3 (6)<br/>Interdict<br/>ion : inté</b>                | oui-en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés | non                                                                                                                                               | oui-en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du                                                                                                                                                                                                |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>L PARA<br>.....                                                                  | B. Procureur<br>général                                          | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| rêt<br>public                                                                                                   | aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1) |                             | paragraphe 3 (1)                                               |
| 3 (7)                                                                                                           | oui                                                              | non                         | non Demande de<br>permis après un refus<br>ou une révocation   |
| 4<br>Demand<br>es de<br>renseign<br>ements<br>au sujet<br>de<br>l'auteur<br>d'une<br>demand<br>e, etc.<br>..... | oui                                                              | non                         | non                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                                               | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>5 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mandes<br/>d'ordre<br/>général</b>                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>6 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mande<br/>de<br/>permis<br/>de<br/>fabrican<br/>t</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>7 Suite à<br/>donner<br/>par le<br/>registrar<br/>eur : de<br/>mande<br/>de<br/>permis<br/>d'exploit</b>             | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>.....                                                                                                                  | B. Procureur<br>général | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ation<br>d'un lieu<br>de<br>consom<br>mation<br>de<br>boissons<br>alcoolisé<br>es ou de<br>permis<br>d'une<br>catégori<br>e ou<br>d'une<br>classe<br>prescrite |                         |                             |                                                                |
| 8<br>Délivran<br>ce du<br>permis                                                                                                                               | oui                     | non                         | non                                                            |
| 9<br>Délivran<br>ce de<br>permis<br>en<br>fonction<br>du<br>risque                                                                                             | oui                     | non                         | non                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                  | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>10<br/>Conditio<br/>ns<br/>rattaché<br/>es au<br/>permis</b>                            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>11<br/>Suppres<br/>sion de<br/>conditio<br/>ns</b>                                      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>12<br/>Prorogat<br/>ion en<br/>attenda<br/>nt le<br/>renouvel<br/>lement</b>            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>13<br/>Révocati<br/>on,<br/>suspensi<br/>on ou<br/>refus de<br/>renouvel<br/>lement</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                         | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>du<br/>permis</b>                                                              |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>14<br/>Change<br/>ments<br/>exigeant<br/>une<br/>cession<br/>de<br/>permis</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>15<br/>Cessions<br/>ou<br/>regroup<br/>ements<br/>de<br/>permis</b>            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>16<br/>Permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance</b>                                 | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>17 Refus<br/>de<br/>délivrer</b>                                               | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                                  | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>un<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance</b>                                                          |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>18<br/>Exclusio<br/>n avant<br/>l'audien<br/>ce</b>                                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>19<br/>Délivran<br/>ce de<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance en<br/>fonction<br/>du<br/>risque</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>20<br/>Conditio<br/>ns<br/>rattaché<br/>es au<br/>permis<br/>de</b>                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b>                                                     | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>circonst<br/>ance</b>                                                                                      |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>21<br/>Suppres<br/>sion de<br/>conditio<br/>ns</b>                                                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>22<br/>Révocati<br/>on d'un<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance par<br/>le<br/>registrar<br/>eur</b>   | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>23<br/>Révocati<br/>on du<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance par<br/>un<br/>inspecte<br/>ur ou un</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LARA</b>             | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>enquête<br/>ur</b>                                     |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>24<br/>Normes<br/>et<br/>exigence<br/>s</b>            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>25 Avis<br/>de<br/>proposit<br/>ion</b>                | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>26<br/>Audienc<br/>e</b>                               | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>27<br/>Réexam<br/>en d'une<br/>décision</b>            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>28<br/>Applicati<br/>on de la<br/>loi<br/>fédérale</b> | non                             | oui                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                                   | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>29<br/>Publicité</b>                                                                                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>30<br/>Promoti<br/>ons ou<br/>incitatif<br/>s<br/>illégaux</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>31<br/>Ivresse</b>                                                                                      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>32 Vente<br/>à des<br/>personn<br/>es en<br/>état<br/>d'ivresse</b>                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>33 Vente<br/>ou<br/>fournitu<br/>re de<br/>boissons<br/>alcoolisé<br/>es à une<br/>personn<br/>e de</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                                                                 | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>moins de<br/>19 ans</b>                                                                                                                |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>34<br/>Interdict<br/>ions<br/>relatives<br/>à la<br/>possessi<br/>on par<br/>des<br/>personn<br/>es de<br/>moins<br/>de 19<br/>ans</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>35<br/>Interdict<br/>ion de<br/>présente<br/>r une<br/>fausse<br/>pièce<br/>d'identit<br/>é</b>                                        | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>36<br/>Affiche<br/>de mise</b>                                                                                                         | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                               | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                      | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                           | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>en garde<br/>contre<br/>les<br/>troubles<br/>causés<br/>par<br/>l'alcoolis<br/>ation<br/>foetale</b> |                                                                      |                                                               |                                                                         |
| <b>37<br/>Consom<br/>mation<br/>ou<br/>fournitu<br/>re<br/>d'autre<br/>alcool<br/>illégaes</b>          | oui                                                                  | non                                                           | non                                                                     |
| <b>38 Achat<br/>illégal</b>                                                                             | oui                                                                  | non                                                           | non                                                                     |
| <b>39<br/>Possessi<br/>on<br/>illégaie</b>                                                              | oui – sauf en ce<br>qui concerne<br>l'alinéa d) du<br>paragraphe (1) | oui–en ce qui<br>concerne<br>l'alinéa d) du<br>paragraphe (1) | non                                                                     |
| <b>40</b>                                                                                               | oui                                                                  | non                                                           | non                                                                     |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>*****                                                  | B. Procureur<br>général | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Règleme<br>nt<br>municip<br>al<br>désignan<br>t des<br>lieux de<br>loisirs                     |                         |                             |                                                                |
| 41 Lieu<br>de<br>possessi<br>on ou de<br>consom<br>mation                                      | oui                     | non                         | non                                                            |
| 42<br>Transpo<br>rt de<br>boissons<br>alcoolisé<br>es dans<br>un<br>véhicule<br>automo<br>bile | oui                     | non                         | non                                                            |
| 43<br>Transpo<br>rt de                                                                         | oui                     | non                         | non                                                            |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b>                                                   | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>boissons<br/>alcoolisé<br/>es à bord<br/>d'un<br/>bateau</b>                                            |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>44<br/>Expulsio<br/>n d'un<br/>lieu : car<br/>actère<br/>illégal</b>                                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>45<br/>Expulsio<br/>n d'un<br/>lieu</b>                                                                 | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>46<br/>Expulsio<br/>n d'un<br/>lieu par<br/>un agent<br/>de<br/>police : s<br/>écurité<br/>publique</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>47</b>                                                                                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                             | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>Expulsio<br/>n d'un<br/>lieu par<br/>un agent<br/>de<br/>police : c<br/>ontraven<br/>tions</b>    |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>48<br/>Transpo<br/>rt à<br/>l'hôpital<br/>au lieu<br/>d'une<br/>accusati<br/>on<br/>d'ivresse</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>49<br/>Détentio<br/>n dans<br/>un<br/>établi<br/>s<br/>s<br/>ement</b>                            | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>50<br/>Exceptio<br/>n<br/>touchan</b>                                                             | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                    | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>t les<br/>produits<br/>pharmac<br/>eutiques<br/>et<br/>médicam<br/>ents</b>               |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>51<br/>Exceptio<br/>n<br/>touchan<br/>t la<br/>recherch<br/>e et<br/>l'éducati<br/>on</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>52<br/>Respons<br/>abilité<br/>civile</b>                                                 | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b>                   | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>53<br/>Nominat<br/>ion de<br/>jeunes<br/>par la<br/>Commis<br/>sion</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>54<br/>Inspecte<br/>urs</b>                                             | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>55<br/>Inspecti<br/>ons</b>                                             | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>56<br/>Enquête<br/>urs</b>                                              | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>57<br/>Mandat<br/>de<br/>perquisi<br/>tion</b>                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>58<br/>Perquisi</b>                                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>.....</b>                                | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>tions en<br/>cas<br/>d'urgenc<br/>e</b>                                              |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>59<br/>Perquisi<br/>tion de<br/>moyens<br/>de<br/>transpor<br/>t sans<br/>mandat</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>60 Saisie<br/>de<br/>choses<br/>bien en<br/>vue</b>                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>61 Autre<br/>saisie<br/>sans<br/>mandat</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>62<br/>Arrestat<br/>ion sans<br/>mandat</b>                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                          | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>63<br/>Retour<br/>des<br/>docume<br/>nts</b>                                    | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>64<br/>Restituti<br/>on,<br/>confisca<br/>tion ou<br/>réparati<br/>on</b>       | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>65<br/>Confisca<br/>tion de<br/>boissons<br/>alcoolisé<br/>es<br/>illégalés</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>66<br/>Entrave</b>                                                              | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>67<br/>Infractio<br/>ns</b>                                                     | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                                             | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b> | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>68</b><br><b>Peines :</b><br><b>dispositi</b><br><b>ons</b><br><b>générale</b><br><b>s</b>                                                                                                                                                                        | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>69</b><br><b>Peines :</b><br><b>vente à</b><br><b>un</b><br><b>mineur</b>                                                                                                                                                                                         | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |
| <b>70 Peine</b><br><b>supplém</b><br><b>entaire</b><br><b>et</b><br><b>confisca</b><br><b>tion</b><br><b>sans</b><br><b>exceptio</b><br><b>n : art.</b><br><small>*****</small><br><b>39,</b><br><b>boissons</b><br><b>alcoolisé</b><br><b>es</b><br><b>illégaes</b> | oui                                   | non                                       | non                                                                                 |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>.....</b>                                                                          | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>71<br/>Program<br/>mes<br/>d'éducat<br/>ion ou<br/>de<br/>préventi<br/>on pour<br/>jeunes</b>                                   | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>72<br/>Orientat<br/>ion vers<br/>des<br/>program<br/>mes<br/>d'éducat<br/>ion ou<br/>de<br/>préventi<br/>on pour<br/>jeunes</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>73<br/>Program<br/>mes<br/>d'éducat<br/>ion ou<br/>de<br/>préventi</b>                                                          | oui                             | non                                 | non                                                                     |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>*****                               | B. Procureur<br>général | C. Ministre<br>des Finances | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés) |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| on pour<br>jeunes<br>comme<br>solution<br>de<br>rechang<br>e à une<br>peine |                         |                             |                                                                |
| 74<br>Copies<br>admissib<br>les en<br>preuve                                | oui                     | non                         | non                                                            |
| 75<br>Certifica<br>t ou<br>rapport<br>de<br>l'analyst<br>e                  | non                     | oui                         | non                                                            |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>*****                     | B. Procureur<br>général                                                                                                           | C. Ministre<br>des Finances                                                                                                         | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés)                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 76 Âge<br>apparen<br>t : perso<br>nne de<br>moins<br>de 19<br>ans | oui                                                                                                                               | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| 77<br>Secret<br>professi<br>onnel                                 | non                                                                                                                               | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| 78 (1) 1                                                          | oui – en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général | oui–en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui–en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                                                 | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                 | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1) 2</b>                                          | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui-en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |
| <b>78 (1) 3</b>                                          | oui-en ce qui<br>concerne les<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général                   | oui-en ce qui<br>concerne les<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances                   | oui-en ce qui concerne<br>les questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances                |
| <b>78 (1) 4</b>                                          | non                                                                                                                             | oui                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 5</b>                                          | non                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 6</b>                                          | non                                                                                                                             | oui                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 7</b>                                          | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 8</b>                                          | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |

| A.<br>Disposit<br>ion de la<br>LPARA<br>***** | B. Procureur<br>général                                                                                                                                                                                                                                                                                        | C. Ministre<br>des Finances                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | D. Procureur général<br>et ministre des<br>Finances (partagés)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 78 (1) 9                                      | oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 78 (1) 10                                     | oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 78 (1) 11                                     | oui – en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1), sauf dans la<br>mesure où le<br>règlement<br>porte sur<br>l'exploitation<br>de magasins de<br>détail ou des<br>activités de<br>vente en gros;<br>et en ce qui<br>concerne les<br>permis | oui–en ce qui<br>concerne les<br>permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2<br>et 3 du<br>paragraphe 3<br>(1), sauf dans<br>la mesure où<br>le règlement<br>porte sur la<br>responsabilité<br>sociale, autre<br>que la fixation<br>des prix des<br>boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administratio<br>n du système<br>de délivrance<br>des permis ou<br>le mécanisme<br>de conformité | oui–en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 1, 4, 5, 6 et<br>7 du paragraphe 3 (1),<br>dans la mesure où le<br>règlement porte sur<br>l'exploitation de<br>magasins de détail ou<br>des activités de vente<br>en gros; et en ce qui<br>concerne les permis<br>énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du<br>paragraphe 3 (1), dans<br>la mesure où le<br>règlement porte sur la<br>responsabilité sociale,<br>autre que la fixation<br>des prix des boissons<br>alcoolisées, ou<br>l'administration du<br>système de délivrance<br>des permis ou le<br>mécanisme de<br>conformité |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                                                  | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1) 12</b>                                                                         | oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), sauf dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les permis | oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), sauf dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité | oui-en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les permis énoncés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité |
| <b>78 (1)</b><br><b>12.1</b>                                                             | oui - en ce qui concerne les avenants prescrits sur les                                                                                                                                                                                                | oui-en ce qui concerne les avenants prescrits sur                                                                                                                                                                                                                                                              | oui-en ce qui concerne les avenants prescrits sur les permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                        | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                  | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | <p>permis énoncés aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7, sauf dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros</p> | <p>les permis énoncés aux dispositions 2 et 3, sauf dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité</p> | <p>6 et 7, dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les avenants prescrits sur les permis énoncés aux dispositions 2 et 3, dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité</p> |
| <b>78 (1) 13</b>                                                                         | <p>oui – en ce qui concerne les règlements exigeant la fourniture de renseignements au registrateur</p>                                                                      | <p>oui–en ce qui concerne les règlements exigeant la fourniture de renseignements à la Régie des alcools</p>                                                                                                                                                               | <p>non</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| <b>A.</b><br><b>Disposit</b><br><b>ion de la</b><br><b>LPARA</b><br><small>*****</small> | <b>B. Procureur</b><br><b>général</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>C. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>D. Procureur général</b><br><b>et ministre des</b><br><b>Finances (partagés)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1) 14</b>                                                                         | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | oui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 15</b>                                                                         | oui – en ce qui concerne les lieux visés par un permis énoncé aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), y compris des centres de fermentation sur les lieux, sauf dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne des locaux utilisés par des titulaires de permis | oui–en ce qui concerne les lieux visés par un permis énoncé aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), sauf dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité | oui–en ce qui concerne les lieux visés par un permis énoncé aux dispositions 1, 4, 5, 6 et 7 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur l'exploitation de magasins de détail ou des activités de vente en gros; et en ce qui concerne les lieux visés par un permis énoncé aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 3 (1), dans la mesure où le règlement porte sur la responsabilité sociale, autre que la fixation des prix des boissons alcoolisées, ou l'administration du système de délivrance des permis ou le mécanisme de conformité |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>L PARA<br/>*****</b> | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                                                                 | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                 | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b>                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (1) 16</b>                                          | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 17</b>                                          | oui                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | non                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1)<br/>17.1</b>                                    | non                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 18</b>                                          | non                                                                                                                             | non                                                                                                                                 | oui                                                                                                                                                                           |
| <b>78 (1) 19</b>                                          | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du procureur<br>général | oui-en ce qui<br>concerne les<br>dispositions /<br>questions qui<br>relèvent de la<br>responsabilité<br>du ministre<br>des Finances | oui-en ce qui concerne<br>les dispositions /<br>questions qui relèvent<br>de la responsabilité du<br>procureur général et de<br>la responsabilité du<br>ministre des Finances |
| <b>78 (2)</b>                                             | oui – en ce qui<br>concerne les<br>permis énoncés<br>aux<br>dispositions 1,<br>4, 5, 6 et 7 du<br>paragraphe 3<br>(1)           | non                                                                                                                                 | oui-en ce qui concerne<br>les permis énoncés aux<br>dispositions 2 et 3 du<br>paragraphe 3 (1)                                                                                |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LPARA<br/>*****</b>                             | <b>B. Procureur<br/>général</b>                                                | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b>                                                    | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>78 (3)</b>                                                                        | non                                                                            | non                                                                                    | oui                                                                     |
| <b>78 (4)</b>                                                                        | oui – en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>autorisant le<br>registrateur | oui – en ce qui<br>concerne les<br>règlements<br>autorisant la<br>Régie des<br>alcools | non                                                                     |
| <b>79<br/>Règleme<br/>nts<br/>municip<br/>aux de<br/>la cité<br/>de<br/>Toronto</b>  | oui                                                                            | non                                                                                    | non                                                                     |
| <b>80<br/>Permis,<br/>permis<br/>de<br/>circonst<br/>ance,<br/>autorisat<br/>ion</b> | non                                                                            | non                                                                                    | oui                                                                     |
| <b>81<br/>Désignat</b>                                                               | oui                                                                            | non                                                                                    | non                                                                     |

| <b>A.<br/>Disposit<br/>ion de la<br/>LARA</b>                                            | <b>B. Procureur<br/>général</b> | <b>C. Ministre<br/>des Finances</b> | <b>D. Procureur général<br/>et ministre des<br/>Finances (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>ion</b>                                                                               |                                 |                                     |                                                                         |
| <b>82 Zones<br/>d'interdi<br/>ction</b>                                                  | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>83<br/>Règleme<br/>nts<br/>municip<br/>aux de<br/>la cité<br/>de<br/>Toronto</b>      | oui                             | non                                 | non                                                                     |
| <b>84<br/>Règleme<br/>nts du<br/>ministre<br/>: questi<br/>ons<br/>transitoi<br/>res</b> | oui                             | non                                 | non                                                                     |

(155-G201F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

## Décret 1195/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre des Affaires francophones;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Affaires francophones (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère des Affaires francophones (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires francophones, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les affaires francophones, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe du présent décret est confiée au ministre.

### **Révocation de décret**

5. Le décret 1314/2018, date du 5 décembre 2018, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe**

### **Lois dont l'application relève du ministre des Affaires francophones**

*Loi de 2010 sur le Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes*

*Loi de 2001 sur l'emblème franco-ontarien*

*Loi sur les services en français*

(155-G202F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1196/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé, sous le Grand Sceau, pour exercer les fonctions de ministre de la Santé;

En conséquence, en vertu des paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre de la Santé (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère de la Santé (le « ministère »).

**Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs lui être assignés ou être exercés par lui en ce qui concerne la santé et toute autre question associée à son portefeuille.

**Ministère**

3. Le ministère exerce ou exécute les fonctions, responsabilités et programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être lui assignés ou être exercés par lui en ce qui concerne la santé et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

**Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe au présent décret est assignée au ministre.

**Révocation de décret**

5. Le décret O.C. 1110/2019 du 8 août 2019, dans sa version courante, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

**Annexe**

## **Lois dont l'application relève du ministre de la Santé**

*Loi sur la Fondation de recherche sur l'alcoolisme et la toxicomanie*

*Loi sur les ambulances*

*Loi de 2001 sur le Mois de la sensibilisation aux tumeurs cérébrales*

*Loi de 2010 sur la responsabilisation du secteur parapublic en ce qui concerne les articles 5, 6, 8, 14, 15, 17, 18 et 20*

*Loi Chase McEachern de 2007 sur la responsabilité civile liée aux défibrillateurs cardiaques*

*Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille relativement aux services essentiels en santé mentale pour les enfants et les jeunes; et à l'exception des articles 151, 222 à 227 et 333, de la disposition 10 de l'article 344, des dispositions 14 à 20 du paragraphe 346(1), et de la disposition 1 de l'article 349*

*Loi de 2004 sur l'engagement d'assurer l'avenir de l'assurance-santé*

*Loi de 2020 sur les soins de compassion*

*Loi de 2019 pour des soins interconnectés en ce qui concerne les articles 2, 18, 19 et 20 et les paragraphes 21(4), 21(5) et 25(3), en concertation avec le ministre des Soins de longue durée, en ce qui a trait aux foyers de longue durée*

*Loi de 2021 sur la Journée de sensibilisation à la BPCO*  
.....

*Loi de 2021 sur la déclaration des vaccins administrés contre la COVID-19*

*Loi de 2020 sur l'accès public aux défibrillateurs et leur enregistrement*

*Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*

*Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation*

*Loi de 2020 sur la Semaine de la sensibilisation aux troubles de l'alimentation*

*Loi de 2021 sur le mois de sensibilisation à l'endométriose*

*Loi de 2010 sur l'excellence des soins pour tous*

*Loi de 2013 sur le Jour des premiers intervenants, dont la responsabilité est partagée avec le solliciteur général*

*Loi sur la fluoruration*

*Loi sur le don de vie*

*Loi sur la protection contre les rayons X*

*Loi de 2021 sur l'Office de surveillance des fournisseurs de soins de santé et de soutien*

*Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé*

*Loi sur les arrêtés extraordinaires relatifs aux établissements de santé*

*Loi sur l'assurance-santé*

*Loi sur la protection et la promotion de la santé, à l'exception des pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités visés à l'article 7 qui se rapportent au programme « Bébés en santé, enfants en santé » décrit dans les normes publiées en vertu dudit article 7, et de toute autre disposition de la Loi qui se rapporte à l'application de l'article 7 relativement à ce programme; et de la responsabilité, partagée avec le ministre des Soins de longue durée, de l'application de l'article 78 relativement aux soins de longue durée*

*Loi de 2017 sur la transparence des paiements dans le secteur de la santé*

*Loi de 2015 pour des choix santé dans les menus*

*Loi sur les services d'aides familiales et d'infirmières visiteuses*

*Loi sur les foyers de soins spéciaux*

*Loi sur l'immunisation des élèves*

*Loi sur les établissements de santé autonomes*

*Loi Katelyn Bedard de 2010 sur le Mois de la sensibilisation au don de moelle osseuse*

*Loi autorisant des laboratoires médicaux et des centres de prélèvement*

*Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*

*Loi de 2021 sur la Journée de sensibilisation au lupus*

*Loi de 2006 sur le dépistage obligatoire par test sanguin*

*Loi sur la santé mentale*

*Loi de 2019 sur le Centre d'excellence pour la santé mentale et la lutte contre les dépendances*

*Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires relativement aux services essentiels en santé mentale pour les enfants et les jeunes et aux articles 11.1 et 12 à l'égard des programmes et services de soins de longue durée*

*Loi sur le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, sauf en ce qui a trait aux soins de longue durée*

*Loi de 1998 sur les commissions d'appel et de révision du ministère de la Santé et des Soins de longue durée*

*Loi de 2010 sur la sécurité et la sensibilisation en matière de stupéfiants*

*Loi de 2016 sur la Semaine des infirmières praticiennes et infirmiers praticiens*

*Loi de 2007 sur l'Agence ontarienne de protection et de promotion de la santé*

*Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario*

*Loi de 1991 sur les cotisations de l'Ontario Medical Association*

*Loi de 2017 sur la surveillance des établissements de santé et des instruments de santé*

*Loi de 2016 sur la Journée de sensibilisation au PANDAS/PANS*  
.....

*Loi de 2001 sur la réduction au minimum de l'utilisation de la contention sur les malades*

*Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*

*Loi de 2015 sur la sensibilisation au deuil périnatal, la recherche sur ce genre de deuil et l'aide aux personnes vivant un tel deuil*

*Loi sur les hôpitaux privés*

*Loi de 2015 sur le cadre et le plan d'action provinciaux concernant les maladies à transmission vectorielle émergentes*

*Loi sur les hôpitaux publics*

*Loi de 2016 sur la protection des renseignements sur la qualité des soins*

*Loi de 2021 sur le Mois du rétablissement*

*Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*

- *Loi de 1991 sur les audiologistes et les orthophonistes*
- *Loi de 1991 sur les podologues*
- *Loi de 1991 sur les chiropraticiens*
- *Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires*
- *Loi de 1991 sur les technologues dentaires*
- *Loi de 1991 sur les dentistes*
- *Loi de 1991 sur les denturologistes*
- *Loi de 1991 sur les diététistes*
- *Loi de 2007 sur les homéopathes*
- *Loi de 2007 sur les kinésiologues*
- *Loi de 1991 sur les massothérapeutes*
- *Loi de 1991 sur les technologues de laboratoire médical*
- *Loi de 2017 sur les technologues en radiation médicale et en imagerie médicale*
- *Loi de 1991 sur les médecins*
- *Loi de 1991 sur les sages-femmes*

- *Loi de 2007 sur les naturopathes*
- *Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers*
- *Loi de 1991 sur les ergothérapeutes*
- *Loi de 1991 sur les opticiens*
- *Loi de 1991 sur les optométristes*
- *Loi de 1991 sur les pharmaciens*
- *Loi de 1991 sur les physiothérapeutes*
- *Loi de 1991 sur les psychologues*
- *Loi de 2021 sur la psychologie et l'analyse comportementale appliquée*
- *Loi de 2007 sur les psychothérapeutes*
- *Loi de 1991 sur les thérapeutes respiratoires*
- *Loi de 2006 sur les praticiens en médecine traditionnelle chinoise*

*Loi de 2015 pour protéger nos collectivités (politique d'échange de timbres)*

*Loi de 2021 sur la Journée de sensibilisation à la drépanocytose et la Journée de sensibilisation aux thalassémies*

*Loi de 2013 sur la prévention du cancer de la peau (lits de bronzage)*

*Loi de 2017 favorisant un Ontario sans fumée*

*Loi de 2015 sur le Jour de Terry Fox*

*Loi de 1997 sur le Réseau universitaire de santé*

*Loi de 1999 sur l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa*

*Loi de 2014 sur le don de sang volontaire*

(155-G203F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de

l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1197/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau à titre de ministre des Affaires autochtones;

Par conséquent, conformément aux paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre des Affaires autochtones (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Affaires autochtones (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne les affaires autochtones et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou être exécutés par lui en ce qui concerne les affaires autochtones et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui sont énoncés dans l'annexe B du présent décret.

## Révocation du décret

6. Le décret 1154/2018, daté du 22 octobre 2018, est révoqué par les présentes.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe A

### Lois dont l'application relève du ministre des Affaires autochtones

*Loi de 1986 sur la convention de règlement relative à la contamination par le mercure du réseau hydrographique English-Wabigoon*

*Loi de 2015 sur le Secrétariat de la nation métisse de l'Ontario*

*Loi de 2012 sur l'entente de la Première Nation de Nipissing (questions relatives aux impôts)*

*Loi de 2016 sur la Semaine de reconnaissance des traités*

(155-G204F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1198/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du

Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de l'Infrastructure;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre de l'Infrastructure (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère de l'Infrastructure (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne l'infrastructure, les biens du gouvernement, l'aménagement axé sur les transports en commun et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne l'infrastructure, les biens du gouvernement, l'aménagement axé sur les transports en commun et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

### **Révocation de décrets**

6. Le décret 1155/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre de l'Infrastructure**

*Loi de 2021 sur la réalisation accélérée de projets d'Internet à haut débit*

*Loi de 1998 sur l'électricité, en ce qui concerne la partie IX.1*

*Loi de 2015 sur les biens sociaux confisqués*

*Loi de 2015 sur l'infrastructure au service de l'emploi et de la prospérité*

*Loi de 2011 sur le ministère de l'Infrastructure*

*Loi de 2011 sur la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier*

*Loi sur la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario*

*Loi de 2018 abrogeant la Loi sur la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario*

*Loi de 2002 sur le SkyDome (stationnement d'autobus)*

*Loi de 2002 sur la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto*

*Loi de 2020 sur les collectivités axées sur le transport en commun*

(155-G205F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1199/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé, sous le Grand Sceau, pour exercer les fonctions de ministre des Affaires intergouvernementales;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Le ministère relève du ministre**

1. Le ministre des Affaires intergouvernementales (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Affaires intergouvernementales (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires intergouvernementales et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires intergouvernementales et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

## Révocation du décret

5. Le décret 3/2019 daté du 17 janvier 2019 est révoqué par les présentes.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe

### Lois dont l'application relève du ministre des Affaires intergouvernementales

*Loi sur le ministère des Affaires intergouvernementales*

(155-G206F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1200/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

**Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences (le « ministère »).

**Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne le travail, l'immigration, la formation et le développement des compétences, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

**Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne le travail, l'immigration, la formation et le développement des compétences, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

**Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

**Révocation de décret**

6. Le décret 1790/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences**

*Loi de 2001 sur la négociation collective dans les services d'ambulance*

*Loi de 2018 pour la reprise des cours à l'Université York*

*Loi de 2021 ouvrant des perspectives dans les métiers spécialisés*

*Loi de 2017 sur le règlement du conflit de travail dans les collèges d'arts appliqués et de technologie*

*Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne*

*Loi de 2022 sur les droits des travailleurs de plateformes numériques*

*Loi de 2009 sur la protection des étrangers dans le cadre de l'emploi*

*Loi de 2000 sur les normes d'emploi*

*Loi de 2006 sur l'accès équitable aux professions réglementées et aux métiers à accréditation obligatoire*

*Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie, en ce qui concerne la partie IX*

*Loi de 2021 sur la Semaine de reconnaissance du personnel des services de première ligne et des services essentiels*

*Loi de 2018 sur les salaires pour les marchés publics*

*Loi sur l'arbitrage des conflits de travail dans les hôpitaux*

*Loi de 1995 sur les relations de travail*

*Loi sur le ministère du Travail*

*Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, en ce qui concerne la formation et le développement des compétences*

*Loi sur la santé et la sécurité au travail*

*Loi de 2021 sur la Journée de la sécurité et de la santé au travail*

*Loi de 2015 sur l'immigration en Ontario*

*Loi ontarienne de 2009 sur la mobilité de la main-d'œuvre*

*Loi sur l'équité salariale*

*Loi de 2018 sur la transparence salariale*

*Loi de 2015 sur la protection des enfants artistes*

*Loi de 2015 sur la protection de l'année scolaire*

*Loi de 1997 sur le règlement des différends dans le secteur public*

*Loi de 1997 sur les relations de travail liées à la transition dans le secteur public*

*Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario, en ce qui concerne les articles 21 à 27 et l'alinéa 31 (1) b)*

*Loi de 2013 sur les professionnels en ressources humaines inscrits*

*Loi de 2007 sur la modernisation de la réglementation*

*Loi sur les droits syndicaux*

*Loi de 2011 sur le règlement des conflits de travail à la Commission de transport de Toronto*

*Loi de 2016 sur le Jour de deuil pour les travailleurs*

*Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*

## **Annexe B**

### **Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences en vertu du décret 1790/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés en conséquence au ministre. Ils comprennent, mais sans y être limités, les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre du Travail, de la Formation et du Développement des compétences en ce qui concerne la Société ontarienne de gestion des fonds des investisseurs immigrants.

#### **Ministère**

2. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes, qui avaient été précédemment assignés au ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences en vertu du décret 1790/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés en conséquence au ministère.

(155-G207F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1201/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé, sous le Grand Sceau, pour exercer les fonctions de ministre des Soins de longue durée;

En conséquence, en vertu des paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre des Soins de longue durée (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Soins de longue durée (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs lui être assignés ou être exercés par lui en ce qui concerne les soins de longue durée et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère exerce ou exécute les fonctions, responsabilités et programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être lui assignés ou être exercés par lui en ce qui concerne les soins de longue durée et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe au présent décret est assignée au ministre.

### **Révocation de décret**

5. Le décret O.C. 1111/2019 du 8 août 2019, dans sa version courante, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe**

### **Lois dont l'application relève du ministre des Soins de longue durée**

*Loi de 2019 pour des soins interconnectés* en ce qui concerne les articles 2, 18, 19 et 20 et les paragraphes 21(4), 21(5) et 25(3), dont la responsabilité de l'application est partagée avec le ministre de la Santé, en ce qui a trait aux foyers de longue durée

*Loi de 2021 sur le redressement des soins de longue durée*

*Loi sur la protection et la promotion de la santé* en ce qui concerne l'article 78, dont la responsabilité de l'application est partagée avec le ministre de la Santé, en ce qui a trait aux soins de longue durée

*Loi sur le ministère de la Santé et des Soins de longue durée* en ce qui a trait aux soins de longue durée

(155-G208F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1202/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau à titre de ministre des Mines;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

## **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Mines (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Mines (le « ministère »).

## **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne les mines, y compris les possibilités d'exploiter le Cercle de feu, et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Ministère**

3. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés ou exécutés par lui en ce qui concerne les mines, y compris les possibilités d'exploiter le Cercle de feu, et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère exerce les fonctions et les responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés dans l'annexe B du présent décret.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz  
L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre des Mines**

*Loi sur les mines*, sauf en ce qui concerne la partie IV et l'article 92

*Loi sur le ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts*, en ce qui concerne les questions relatives aux mines

*Loi de 2000 sur les géoscientifiques professionnels*

## **Annexe B**

### **Attribution et transfert des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère des Mines**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités concernant les mines qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés au ministre en conséquence.

#### **Ministère**

2. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes concernant les mines qui avaient été précédemment conférés au ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés au ministère en conséquence. Sont inclus notamment les fonctions, responsabilités et programmes du ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts aux termes de la *Loi sur le ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts* en ce qui concerne les questions liées aux mines.

(155-G209F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1203/2022

Attendu que, conformément au paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer ses fonctions à titre de ministre des Affaires municipales et du Logement;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre des Affaires municipales et du Logement (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Affaires municipales et du Logement (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires municipales, l'aménagement communautaire, la gestion de la croissance, le logement et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère exécute les fonctions, responsabilités et programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les affaires municipales, l'aménagement communautaire, la gestion de la croissance, le logement et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

## Révocation de décrets

5. Le décret 1157/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée par le décret 286/2020, daté du 14 février 2020, et le décret 1348/2020, daté du 24 septembre 2020, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe

### Lois dont l'application relève du ministre des Affaires municipales et du Logement

*Loi de 2019 sur la modification des limites territoriales entre Barrie et Innisfil*

*Loi de 1992 sur le code du bâtiment*

*Loi de 1999 sur la ville du Grand Sudbury*

*Loi de 1999 sur la cité de Hamilton*

*Loi de 2000 sur la cité de Kawartha Lakes*

*Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa*

*Loi de 2006 sur la cité de Toronto*

*Loi sur la location commerciale*

*Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement*

*Loi de 1997 sur le canton géographique de Creighton-Davies*

*Loi de 2005 sur la ceinture de verdure*

*Loi de 2016 sur le Jour de Hazel McCallion*

*Loi sur le développement du logement*

*Loi de 2011 sur les services de logement*

*Loi de 2011 sur le ministère de l'Infrastructure en ce qui concerne l'alinéa 7 (1) b) relativement à la gestion de la croissance, l'alinéa 7 (1) c) et le paragraphe 7 (4) relativement à la gestion de la croissance et aux plans de croissance*

*Loi sur le ministère des Affaires municipales et du Logement*

*Loi de 2001 sur les municipalités*

*Loi sur les affaires municipales*

*Loi sur les arbitres municipaux*

*Loi sur les conflits d'intérêts municipaux*

*Loi sur les ordonnances de régularisation du statut des municipalités*

*Loi de 1996 sur les élections municipales*

*Loi sur les impôts municipaux extraterritoriaux*

*Loi sur les concessions municipales*

*Loi sur les subventions tenant lieu d'impôt aux municipalités*

*Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges*

*Loi de 2001 sur la protection de la moraine d'Oak Ridges*

*Loi de 2000 sur des paiements concernant OC Transpo*

*Loi de 2020 abrogeant la Loi sur la Société ontarienne d'hypothèques et de logement*

*Loi de 2006 sur le Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario*

*Loi de 2006 sur l'examen du Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario*

*Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario*

*Loi de 2005 sur les zones de croissance*

*Loi sur l'aménagement du territoire*

*Loi sur les services publics*

*Loi de 2005 sur la municipalité régionale de Peel*

*Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation* sauf en ce qui concerne la partie XI, la partie XII sauf pour le paragraphe 194 (3) et les articles 203 et 203.1, ainsi que les dispositions 62 à 67 et 69 à 71 du paragraphe 241 (1)

*Loi sur les chemins d'accès*

*Loi sur l'aide aux propriétaires riverains*

*Loi de 2002 sur la division territoriale*

*Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto*

*Loi de 1999 sur la ville de Haldimand*

*Loi de 2000 sur la ville de Moosonee*

*Loi de 1999 sur la ville de Norfolk*

(155-G210F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de

l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1204/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau à titre de ministre des Richesses naturelles et des Forêts;

Par conséquent, conformément aux paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Richesses naturelles et des Forêts (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Richesses naturelles et des Forêts (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne les richesses naturelles et les forêts, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou être exécutés par lui en ce qui concerne les richesses naturelles et les forêts, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés dans l'annexe B du présent décret.

## Révocation du décret

6. Le décret n<sup>o</sup>1035/2021, daté du 28 juillet 2021, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe A

### Lois dont l'application relève du ministre des Richesses naturelles et des Forêts

*Loi sur les ressources en agrégats*

*Loi sur l'Agence de foresterie du parc Algonquin*

*Loi ayant pour objet de régler certaines questions entre les gouvernements du Canada et de l'Ontario concernant les terres des réserves des sauvages*

*An Act to Confirm the Title of the Government of Canada to Certain Lands and Indian Lands*

*Loi sur l'emblème arboricole*

*Loi de 1994 sur l'emblème avien*

*Loi sur le lit des cours d'eau navigables*

*Loi sur les offices de protection de la nature*

*Loi sur les terres protégées*

*Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*

*Loi de 2005 sur la Réserve agricole de Duffins-Rouge*

*Loi de 2010 sur le Grand Nord*

*Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*

*Loi sur les prêts consentis aux pêcheurs*

*Loi sur la prévention des incendies de forêt*

*Loi sur les forêts*

*Loi sur le privilège garantissant le paiement du salaire des travailleurs forestiers*

*Loi sur les baux portant sur du gaz naturel et du pétrole*

*Loi de 2002 sur la chasse et la pêche patrimoniales*

*Indian Lands Act, 1924*

*Loi de 2010 ratifiant l'accord de 1986 sur les terres indiennes*

*Loi sur les dommages causés par les opérations minières et industrielles*

*Loi de 2015 sur les espèces envahissantes*

*Lake of the Woods Control Board Act, 1922*

*Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières*

*Loi sur l'emblème minéral*

*Loi sur les mines, en ce qui concerne la partie IV et l'article 92*

*Loi sur le ministère des Richesses naturelles, sauf à l'égard des articles 7, 9 et 12, dans la*

mesure où ils appuient l'exécution des pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs en ce qui concerne les parcs provinciaux, les réserves de conservation et les espèces en péril

*Loi sur la planification et l'aménagement de l'escarpement du Niagara*

*North Georgian Bay Recreational Reserve Act, 1962-3*

*Loi sur les ressources en pétrole, en gaz et en sel*

*Loi de 2011 sur la modernisation du régime de tenure forestière en Ontario*

*Loi sur la Commission de toponymie de l'Ontario*

*Ottawa River Water Powers Act, 1943*

*Loi de 2000 sur les forestiers professionnels*

*Loi sur les terres publiques*

*Seine River Diversion Act, 1952*

*Steep Rock Iron Ore Development Act, 1949*

*Loi sur les arpenteurs-géomètres*

*Loi sur l'arpentage*

*Loi sur la moisson du riz sauvage*

*Loi sur la protection des régions sauvages*

## **Annexe B**

### **Assignation et transfert de pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère des Richesses naturelles et des Forêts**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités

concernant les richesses naturelles et les forêts qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés au ministre en conséquence. Il s'agit notamment des pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du ministre des Richesses naturelles relativement aux lois suivantes :

- i. *Loi sur les terres protégées*
- ii. *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*
- iii. *Loi sur les prêts consentis aux pêcheurs*
- iv. *Loi sur la prévention des incendies de forêt*
- v. *Loi sur les forêts*
- vi. *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières*
- vii. *Loi sur le ministère des Richesses naturelles*, sauf à l'égard des articles 7, 9 et 12, dans la mesure où ils appuient l'exécution des pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs en ce qui concerne les parcs provinciaux, les réserves de conservation et les espèces en périls
- viii. *North Georgian Bay Recreational Reserve Act, 1962-3*
- ix. *Loi sur les ressources en pétrole, en gaz et en sel*
- x. *Loi sur la Commission de toponymie de l'Ontario*
- xi. *Seine River Diversion Act, 1952*
- xii. *Loi sur la moisson du riz sauvage*
- xiii. *Loi sur la protection des régions sauvages*

## Ministère

2. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes concernant les richesses naturelles et les forêts qui avaient été précédemment conférés au ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et

transférés au ministère en conséquence. Il s'agit notamment des fonctions, des responsabilités et des programmes du ministère des Richesses naturelles relativement aux lois suivantes :

- i. *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*
- ii. *Loi sur la prévention des incendies de forêt*
- iii. *Loi sur les forêts*
- iv. *Loi sur l'aménagement des lacs et des rivières*
- v. *Loi sur le ministère des Richesses naturelles*, sauf à l'égard des articles 7, 9 et 12, dans la mesure où ils appuient l'exécution des fonctions, responsabilités et programmes du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs en ce qui concerne les parcs provinciaux, les réserves de conservation et les espèces en périls
- vi. *Loi sur les ressources en pétrole, en gaz et en sel*

(155-G211F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1205/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau à titre de ministre du Développement du Nord;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre du Développement du Nord (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère du Développement du Nord (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne le développement du Nord et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou être exécutés par lui en ce qui concerne le développement du Nord et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés dans l'annexe B du présent décret.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois dont l'application relève du ministre du Développement du Nord**

*Loi sur le ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts, en ce qui concerne*

les questions de développement du Nord

*Loi de 2011 abrogeant la Loi sur la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario*

*Loi sur le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario*

*Loi sur les régies des services publics du Nord*

## **Annexe B**

### **Assignation et transfert de pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère du Développement du Nord**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités concernant le développement du Nord qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés au ministre en conséquence.

#### **Ministère**

2. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes en ce qui concerne le développement du Nord qui avaient été précédemment conférés au ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts en vertu du décret 1035/2021, daté du 28 juillet 2021, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés au ministère en conséquence. Sont inclus notamment les fonctions, responsabilités et programmes du ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts aux termes de la *Loi sur le ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts* en ce qui concerne le développement du Nord.

(155-G212F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

## Décret 1206/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau à titre de ministre des Services au public et aux entreprises;

Par conséquent, conformément aux paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### Ministre responsable du ministère

1. Le ministre des Services au public et aux entreprises (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Services au public et aux entreprises (le « ministère »).

### Ministre

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne les services gouvernementaux, ServiceOntario, les services de protection des consommateurs, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### Ministère

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou être exécutés par lui en ce qui concerne les services gouvernementaux, ServiceOntario, les services de protection des consommateurs, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### Application des lois

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés dans l'annexe B du présent décret.

## Révocation de décrets

6. Le décret numéro 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe A

### Lois administrées par le ministre des Services au public et aux entreprises

*Loi de 2020 autorisant d'autres modes de dépôt de documents pour les entreprises*

*Loi sur la répartition des paiements périodiques*

*Loi de 2006 sur les Archives publiques et la conservation des documents*

*Loi Arthur Wishart de 2000 sur la divulgation relative aux franchises*

*Loi sur les cessions et préférences*

*Loi de 2022 sur les normes de service*

*Loi sur les huissiers*

*Loi sur le bornage*

*Loi sur les sociétés par actions*

*Loi sur les noms commerciaux*

*Loi de 1994 portant réforme de la réglementation des entreprises*

*Loi sur le changement de nom*

*Loi sur les sociétés coopératives*

*Loi sur les services de recouvrement et de règlement de dette*

*Loi de 1998 sur les condominiums*

*Loi de 2015 sur les services de gestion de condominiums*

*Loi de 2002 sur la protection du consommateur*

*Loi sur les renseignements concernant le consommateur*

*Loi sur les personnes morales*

*Loi sur les renseignements exigés des personnes morales*

*Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires*

*Loi de 1998 sur l'électricité, relativement à la partie VIII*

*Loi de 2010 sur les services d'enregistrement immobilier électronique*

*Loi de 1991 sur l'enregistrement électronique dans le cadre de lois relevant du ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises*

*Loi sur les personnes morales extraprovinciales*

*Loi sur les commissionnaires*

*Loi de 2020 sur les renseignements relatifs au contenu des films*

*Loi sur l'administration financière, relativement à l'article 1.0.19 et à l'alinéa 38 (1) a.3)*

*Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*

*Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*

*Loi de 2012 sur les services gouvernementaux et les fournisseurs de services (ServiceOntario)*

*Code de la route, relativement à la partie III*

*Loi de 2017 sur les inspections immobilières*

*Loi de 2001 sur la sécurité des cavaliers*

*Loi portant réforme de l'enregistrement immobilier*

*Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers*

*Loi sur les sociétés en commandite*

*Loi sur le mariage*

*Loi sur le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises*

*Loi sur le ministère des Services gouvernementaux, sauf relativement aux services fournis par le Secrétariat du Conseil du Trésor*

*Loi sur l'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles*

*Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles*

*Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*

*Loi de 2017 sur l'agrément en matière de construction de logements neufs*

*Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif*

*Loi sur la Gazette de l'Ontario*

*Loi sur le Régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*

*Loi de 2012 sur un système d'information sur les infrastructures souterraines en Ontario*

*Loi sur les sociétés en nom collectif*

*Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire*

*Loi sur les sûretés mobilières*

*Loi de 2017 sur la protection des propriétaires et des acquéreurs de logements neufs*

*Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier*

*Loi sur l'enregistrement des actes*

*Loi sur le privilège des réparateurs et des entreposeurs*

*Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*

*Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs*

*Loi de 2006 sur le transfert des valeurs mobilières*

*Loi de 2019 pour des services simplifiés, accélérés et améliorés*

*Loi de 2020 visant à soutenir les restaurants locaux, relativement aux parties III, IV et V*

*Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*

*Loi de 2017 sur la vente de billets*

*Loi de 2002 sur le secteur du voyage*

*Loi de 1999 sur la société appelée Vintners Quality Alliance*

*Loi sur les statistiques de l'état civil*

## **Annexe B**

## **Assignation et transfert de pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère des Services au public et aux entreprises**

### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs en vertu du décret numéro 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, sauf en ce qui concerne les questions mentionnées ci-après, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés au ministre en conséquence.
  - i. Approvisionnement (en lien avec le Bureau de l'optimisation de la chaîne d'approvisionnement et la préparation en cas de pandémie) et Approvisionnement Ontario;
  - ii. Ressources humaines, y compris les services de la rémunération et des avantages sociaux;
  - iii. Certaines questions relatives aux biens du gouvernement assignées et transférées au ministre de l'Infrastructure, notamment :
    - a. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités qui se rapportent à la *Loi de 2002 sur le SkyDome (stationnement d'autobus)*;
    - b. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du ministre en vertu des dispositions suivantes :
      1. *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune*, paragraphe 81(3)
      2. *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*, paragraphe 26(2)
      3. *Loi sur les terres publiques*, paragraphe 46(2).
2. Le ministre partage (avec le président du Conseil du Trésor) les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités qui se rapportent à la *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux* dans la mesure où ils peuvent être nécessaires ou opportuns aux fins de diriger le ministère et, par ailleurs, d'exercer les pouvoirs et de s'acquitter des devoirs, fonctions et responsabilités qui sont liés à son portefeuille. Chaque ministre, individuellement, ou les deux ministres, conjointement, peuvent exercer les pouvoirs et s'acquitter des devoirs, fonctions et responsabilités ainsi partagés.
3. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités du ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce en ce qui concerne l'article 5 de la *Loi de 2022 sur les normes de service*.

## Ministère

4. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui avaient été précédemment conférés au ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs en vertu du décret numéro 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, sauf en ce qui concerne les questions mentionnées ci-après, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés au ministère en conséquence.
  - i. Approvisionnement (en lien avec le Bureau de l'optimisation de la chaîne d'approvisionnement et la préparation en cas de pandémie) et Approvisionnement Ontario;
  - ii. Ressources humaines, y compris les services de la rémunération et des avantages sociaux;
  - iii. Certaines questions relatives aux biens du gouvernement qui ont été assignées et transférées au ministre de l'Infrastructure, notamment les fonctions, les responsabilités et les programmes du ministère aux termes de la *Loi de 2011 sur le ministère de l'Infrastructure* et de la *Loi de 2011 sur la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier*.

(155-G213F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1207/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre de la Réduction des formalités administratives;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

## Ministère relevant du ministre

1. Le ministre de la Réduction des formalités administratives (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère de la Réduction des formalités administratives (le

« ministère »).

## **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne la Réduction des formalités administratives et toute autre question associée à son portefeuille.

## **Ministère**

3. Le ministère exerce les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés ou exécutés par celui-ci en ce qui concerne la Réduction des formalités administratives et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou tout autre décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe**

### **Lois dont l'application relève du ministre de la Réduction des formalités**

## **administratives**

### *Loi de 2020 visant à moderniser l'Ontario pour la population et l'entreprise*

(155-G214F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1208/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité (le « ministre ») dirige un ministère portant le nom de ministère des Services aux aînés et de l'Accessibilité (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne les aînés et l'accessibilité, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne les aînés et l'accessibilité, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

## Application des lois

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe du présent décret est confiée au ministre.

## Révocation de décret

5. Le décret 1159/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe

### Lois dont l'application relève du ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité

*Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*

*Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario*

*Loi de 2010 sur les maisons de retraite*

*Loi de 2017 sur les centres de vie active pour personnes âgées*

*Loi de 2021 sur la Semaine de reconnaissance des aînés bénévoles*

(155-G215F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1209/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministre responsable du ministère**

1. Le ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne le tourisme, la culture, le sport, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou exercés par celui-ci en ce qui concerne le tourisme, la culture, le sport, ainsi que toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'annexe A du présent décret relève du ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, des fonctions et des responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes énoncés à l'annexe B du présent décret.

## Révocation du décret

6. Le décret n<sup>o</sup> 1789/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## Annexe A

### Lois dont l'application relève du ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

*Loi de 2021 sur l'inscription des clients dans le secteur de l'hébergement, dont la responsabilité est partagée avec le solliciteur général*

*Loi sur le Musée des beaux-arts de l'Ontario*

*Loi sur le Conseil des arts*

*Loi sur le contrôle des sports*

*Loi sur le centre Centennial des sciences et de la technologie*

*Loi de 2019 sur les sports de combat*

*Loi sur les centres de loisirs communautaires*

*Loi de 2019 sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers*

*Loi sur le George R. Gardiner Museum of Ceramic Art*

*Loi sur les parcs historiques*

*Loi sur l'inscription dans les hôtels*

*Loi sur les aubergistes*

*Loi de 2017 sur le Jour de Lawren Harris*

*Loi sur la Collection McMichael d'art canadien*

*Loi sur la Société du palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto*

*Loi sur le ministère des Affaires civiques et culturelles, relativement aux questions culturelles*

*Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs*

*Loi sur les parcs du Niagara*

*Loi sur le patrimoine de l'Ontario, en ce qui concerne les alinéas 70(1)a) et e), dans la mesure où ils se rapportent aux musées*

*Loi de 2016 sur les sentiers de l'Ontario*

*Loi de 2005 sur la Semaine des vins de l'Ontario*

*Loi sur la Société du Centre des congrès d'Ottawa*

*Loi de 2019 sur le poète officiel de l'Ontario (à la mémoire de Gord Downie)*

*Loi sur les bibliothèques publiques*

*Loi Rowan de 2018 sur la sécurité en matière de commotions cérébrales*

*Royal Botanical Gardens Act*

*Loi sur le Musée royal de l'Ontario*

*Loi sur Science Nord*

*Loi de 2018 sur la Journée du hockey spécial*

*Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent*

*Loi de 2007 sur le statut des artistes ontariens*

## **Annexe B**

### **Assignation et transfert des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au ministre et au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture en vertu du décret 1789/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, sauf en ce qui concerne les questions énoncées ci-dessous, et ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités sont assignés et transférés au ministre en conséquence.
  - i. la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario;
  - ii. les lois sur le patrimoine culturel qui sont assignées et transférées au ministre des Affaires civiques et du Multiculturalisme;
  - iii. la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, sauf en ce qui concerne les alinéas 70(1)a) et e) dans la mesure où ils se rapportent aux musées.

#### **Ministère**

2. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui avaient été précédemment exercés par le ministère des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture en vertu du décret 1789/2019, daté du 28 novembre 2019, dans sa version modifiée, sauf en ce qui concerne les questions énoncées ci-dessous, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés au ministère en conséquence.
  - i. la Société d'exploitation de la Place de l'Ontario;

- ii. les lois sur le patrimoine culturel qui sont assignées et transférées au ministère des Affaires civiques et du Multiculturalisme;
- iii. la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, sauf en ce qui concerne les alinéas 70(1)a) et e) dans la mesure où ils se rapportent aux musées.

(155-G216F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1210/2022

Attendu que, conformément au paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer ses fonctions à titre de ministre des Transports;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2(2), 5(1) et 8(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le ministre des Transports (le « ministre ») dirige un ministère appelé le ministère des Transports (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou être exercés par lui en ce qui concerne les transports et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui lui sont assignés par la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministère ou être exécutés par lui en ce qui concerne le transport et toute autre question associée à son portefeuille.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées dans l'annexe du présent décret est assignée au ministre.

### **Révocation du décret**

5. Le décret 1162/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est révoqué par les présentes.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

### **Annexe**

#### **Lois dont l'application relève du ministre des Transports**

*Loi sur les aéroports*

*Loi sur les ponts*

*Loi de 2020 sur la construction plus rapide de transport en commun*

*Loi sur le transport de marchandises dangereuses*

*Loi de 2013 réservant des fonds aux transports en commun*

*Loi de 1998 sur l'autoroute 407*

*Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est*

*Loi de 2002 sur les constructions situées sur la voie publique et nommées à la mémoire des agents de police décédés*

*Loi de 2017 sur les voies VMOT*  
.....

*Code de la route, à l'exception de l'article 7.3, de l'alinéa 7.4a), des articles 7.5, 7.6, 7.7, 7.8 ainsi que 7.16 et de la Partie III*

*Loi de 2001 sur l'amélioration des services à la clientèle offerts aux usagers de la route*

*Loi sur les régies des routes locales*

*Loi de 2006 sur Metrolinx*

*Loi sur le ministère des Transports*

*Loi sur les motoneiges*

*Loi sur les véhicules tout-terrain*

*Loi de 2015 sur le Mois de la bicyclette en Ontario*

*Loi de 2020 abrogeant la Loi sur la Commission des transports routiers de l'Ontario*

*Loi sur la Commission de transport Ontario Northland*

*Loi intitulée Ontario Transportation Development Corporation Act*

*Loi de 2008 sur les cartes-photo*

*Loi sur les travaux d'aménagement des voies publiques*

*Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun*

*Loi de 2020 abrogeant la Loi sur les véhicules de transport en commun*

*Loi intitulée The Railways Act*

*Loi de 1995 sur les chemins de fer d'intérêt local*

*Loi sur les ponts à péage*

*Loi de 2021 sur la sécurité et l'encadrement du remorquage et de l'entreposage de véhicules*

*Loi intitulée Urban Transportation Development Corporation Ltd. Act*  
\*\*\*\*\*

(155-G217F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1211/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de président du Conseil du Trésor;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*:

**Ministre responsable du ministère**

1. Le président du Conseil du Trésor (le « ministre ») dirige un ministère appelé le Secrétariat du Conseil du Trésor (le « ministère »).

**Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne le Conseil du Trésor, le Conseil de gestion du gouvernement, les activités de contrôle, la gestion des risques d'entreprise, la vérification interne, les relations de travail, l'approvisionnement, les ressources humaines, les politiques centrales, la gouvernance de l'organisme, la gestion des situations d'urgence et toute autre question associée à son portefeuille.

**Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les

programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne le Conseil du Trésor, le Conseil de gestion du gouvernement, les activités de contrôle, la gestion des risques d'entreprise, la vérification interne, les relations de travail, l'approvisionnement, les ressources humaines, les politiques centrales, la gouvernance de l'organisme, la gestion des situations d'urgence et toute autre question associée au portefeuille du ministre.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'annexe A du présent décret est confiée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

### **Révocation de décrets**

6. Le décret 1163/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

### **Annexe A**

#### **Lois dont l'application relève du Président du Conseil du Trésor**

*Loi de 2009 sur la responsabilisation et la gouvernance des tribunaux décisionnels et les*

*nominations à ces tribunaux*

*Loi sur le vérificateur général*

*Loi de 2010 sur la responsabilisation du secteur parapublic, sauf en ce qui concerne les articles 5, 6, 8, 14, 15, 17, 18 et 20*

*Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic*

*Loi de 2022 sur l'initiative favorisant l'essor des entreprises ontariennes*

*Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'opposition et l'obligation de rendre compte*

*Loi de 1996 sur les fondations de la Couronne*

*Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*

*Loi de 2018 sur l'équité en matière de marchés publics*

*Loi sur l'administration financière, en ce qui concerne les articles 1.0.1, 1.0.3 à 1.0.10, 1.0.21, 1.0.24, 1.0.25.1, 1.1, 9 à 10, 11.1 à 11.4, 11.5 à 11.9, 15 à 16.0.2 et 47;*

*et en ce qui concerne les articles 1, 1.0.2, 1.0.14, 1.0.16, 1.0.17, 1.0.20, 1.0.22, 1.0.25, 1.0.26, 2, l'alinéa 3 (1) h.1), les articles 5, 5.1, 6, 7, 7.1, 8.1, 10.1, 11, 11.4.1, 14.1, 16.3, 16.4, 28 et 38 (sauf l'alinéa (1) a.3)) à 45—l'application de la loi est partagée entre le président du Conseil du Trésor et le ministre des Finances*

*Loi sur le drapeau officiel*

*Loi sur l'emblème floral*

*Loi de 2004 sur la publicité gouvernementale*

*Loi de 2021 portant affectation anticipée de crédits pour 2022-2023*

*Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes*

*Loi sur le Conseil de gestion du gouvernement*

*Loi sur le ministère des Services gouvernementaux, relativement aux services fournis par le Secrétariat du Conseil du Trésor*

*Loi de 2006 sur la négociation collective relative à la Police provinciale de l'Ontario*

*Loi de 1994 sur le Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario*

*Loi de 2022 sur l'approvisionnement en équipement de protection individuelle et la production d'un tel équipement*

*Loi de 2019 visant à préserver la viabilité du secteur public pour les générations futures*

*Loi de 2009 sur l'examen des dépenses dans le secteur public*

*Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*

*Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario, sauf en ce qui concerne les articles 21 à 27 et l'alinéa 31 (1) b)*

*Loi sur le Régime de retraite des fonctionnaires*

*Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)*

*Loi de crédits de 2022*

*Loi de 2019 sur la gestion de la chaîne d'approvisionnement (entités gouvernementales, parapubliques et du secteur de la santé)*

*Loi de 2022 favorisant le maintien des effectifs au sein de services publics*

## **Annexe B**

### **Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au président du Conseil du Trésor**

#### **Ministre**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre en vertu du décret

1163/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée. Ces pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités comprennent, mais sans s'y limiter :

les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du président du Conseil du Trésor en ce qui concerne :

- i. les immobilisations de l'organisme et la planification opérationnelle, la gestion des dépenses, les activités de contrôle, la gestion des risques d'entreprise, la vérification interne;
- ii. la *Loi sur l'administration financière*, comme indiqué à la colonne C de l'annexe C du présent décret;

les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du président du Conseil de gestion du gouvernement relatifs à la *Loi sur les tribunaux judiciaires* et à la *Loi sur les juges de paix*.

4. Le ministre partage (avec le ministre des Services au public et aux entreprises) les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités relatifs à la *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux* dans la mesure où ils sont nécessaires ou souhaitables pour diriger le ministère et pour exercer les pouvoirs et s'acquitter des devoirs, fonctions et responsabilités associés à son portefeuille. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités partagés peuvent être exercés ou exécutés par chaque ministre de manière individuelle ou conjointement par les deux ministres.
5. Le ministre partage (avec le ministre des Finances) les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités relatifs à la *Loi sur l'administration financière*, comme indiqué à la colonne D de l'annexe C du présent décret. Les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités partagés peuvent être exercés ou exécutés par chaque ministre de manière individuelle ou conjointement par les deux ministres.
6. Le ministre aidera le ministre des Finances à exercer les pouvoirs et s'acquitter des devoirs, fonctions et responsabilités que la *Loi de 2019 sur la viabilité, la transparence et la responsabilité financières* attribue au ministre des Finances, y compris les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités liés à l'examen préélectoral par le vérificateur général.
7. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités relatifs à la gestion des situations d'urgence qui avaient été précédemment assignés au solliciteur général en vertu du décret 635/2019, daté du 18 avril 2019, dans sa version modifiée, dont les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités que la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* attribue au solliciteur

général.

8. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient été précédemment assignés et transférés au ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs en vertu du décret 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, en ce qui concerne :
  - i. l'approvisionnement (relativement au Bureau de l'optimisation de la chaîne d'approvisionnement et à la préparation aux pandémies) et Approvisionnement Ontario,
  - ii. les ressources humaines (y compris les services de paie et d'avantages sociaux).

## Ministère

9. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui avaient été précédemment remplis et exécutés par le Secrétariat du Conseil du Trésor en vertu du décret 1163/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée.
10. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes liés à la gestion des situations d'urgence qui avaient été précédemment remplis et exécutés par le ministère du Solliciteur général en vertu du décret 635/2019, daté du 18 avril 2019, dans sa version modifiée.
11. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui avaient été précédemment remplis et exécutés par le ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs en vertu du décret 1152/2018, daté du 22 octobre 2018, dans sa version modifiée, en ce qui concerne :
  - i. l'approvisionnement (relativement au Bureau de l'optimisation de la chaîne d'approvisionnement et à la préparation aux pandémies) et Approvisionnement Ontario,
  - ii. les ressources humaines (y compris les services de paie et d'avantages sociaux).

## Annexe C

### *Loi sur l'administration financière*

#### Pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités ministériels

| A. | B. | C. Président | D. Ministre des Finances |
|----|----|--------------|--------------------------|
|----|----|--------------|--------------------------|

| <b>Dispositi<br/>on de la<br/>LAF</b><br>***** | <b>Ministre<br/>des<br/>Finances</b> | <b>du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>et président du Conseil<br/>du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>1<br/>Définitio<br/>ns</b>                  | non                                  | non                             | oui                                                     |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des Finances Conseil du Trésor (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>)

| <b>A. Disposition de la<br/>LAF</b><br>*****                                                                                                                            | <b>B.<br/>Ministre<br/>des<br/>Finances</b>                                        | <b>C.<br/>Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b>                                 | <b>D. Ministre<br/>des<br/>Finances et<br/>président<br/>du Conseil<br/>du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3</a> )<br><b>Prorogation du<br/>Conseil du Trésor</b> | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                                                                  |
| <b>1.0.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3</a> )<br><b>Composition</b>                          | oui — en ce<br>qui<br>concerne la<br>composition<br>du ministre<br>des<br>Finances | oui — sauf<br>en ce qui<br>concerne la<br>composition<br>du ministre<br>des Finances | non                                                                                                  |
| <b>1.0.3</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK3</a> )                                                | non                                                                                | oui                                                                                  | non                                                                                                  |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                                                       | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK5">www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK5</a><br><b>Président et vice-président</b>                                                                                                         |                                 |                                          |                                                                              |
| <b>1.0.4</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK6">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK6</a> )<br><b>Règlement intérieur</b>                                                                                        | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK7">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK7</a> ) <b>Pouvoirs et fonctions</b>                                                                                         | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK8">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK8</a> ) <b>Le Conseil peut exiger le droit d'obtenir son consentement à l'égard des droits, etc.</b><br><small>*****</small> | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK9">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK9</a> ) <b>Mandats spéciaux</b>                                                                                              | non                             | oui                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                                 | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK10">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK10</a> ) Arrêtés du Conseil : dépenses supplémentaires | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK11">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK11</a> ) Transfert de budget                           | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>1.0.10</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK12">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK12</a> ) Règlements                                   | non                             | oui                                      | non                                                                          |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des Finances Ministère des Finances ([http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws\\_statutes\\_90f12\\_e.htm#BK13](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK13))

| <b>A. Dispositi<br/>on de la LAF</b><br>***** | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|-----------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

| <b>A.</b><br><b>Dispositio</b><br><b>n de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                             | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b> | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b> | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.11</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK14">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K14</a> )<br><b>Prorogati</b><br><b>on du</b><br><b>ministère</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b>   | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.12</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK15">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K15</a> )<br><b>Responsa</b><br><b>bilité du</b><br><b>ministre</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b> | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.13</b><br>( <a href="https://www.ontar">https://<br/>www.ontar</a>                                                                                                                                                                          | oui                                       | non                                                                    | non                                                                                                        |

| <b>A.</b><br><b>Dispositio</b><br><b>n de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                                   | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                                                                                                           | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b>                                              | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b>                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK16">io.ca/fr/lois/loi/90f12#BK16</a> ) Sceau                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>1.0.14</b><br><b>(<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK17">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK17</a>)</b><br><b>Fonctions</b><br><b>et</b><br><b>pouvoirs</b><br><b>du</b><br><b>ministre</b><br><b>des</b><br><b>Finances</b> | oui — en ce qui concerne le ministère des Finances, les politiques économiques, aux politiques en matière d'imposition et les fonctions économiques et statistiques | oui — en ce qui concerne le Secrétariat du Conseil du Trésor, les politiques comptables et les fonctions comptables | oui — en ce qui concerne les politiques financières, les fonctions financières, la gestion du Trésor et les deniers publics; et en ce qui concerne la publication de directives, politiques et lignes directrices, et l'établissement de pratiques et de procédures |

| <b>A.</b><br><b>Dispositio</b><br><b>n de la</b><br><b>LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                 | <b>B. Ministre</b><br><b>des Finances</b>                                           | <b>C.</b><br><b>Président</b><br><b>du Conseil</b><br><b>du Trésor</b> | <b>D. Ministre des</b><br><b>Finances et</b><br><b>président du Conseil</b><br><b>du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.15</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK18">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K18</a> ) <b>Sous-<br/>ministre<br/>des<br/>Finances</b> | oui                                                                                 | non                                                                    | non                                                                                                        |
| <b>1.0.16</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK19">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K19</a> ) <b>Déléatio<br/>n de<br/>pouvoirs</b>          | non                                                                                 | non                                                                    | oui                                                                                                        |
| <b>1.0.17</b><br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK20">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K20</a> )                                                | oui — en ce qui concerne le sous-ministre des Finances et le ministère des Finances | oui — en ce qui concerne le sous-ministre du Secrétariat du Conseil    | non                                                                                                        |

| A.<br>Dispositio<br>n de la<br>LAF<br>.....                                                                                                                         | B. Ministre<br>des Finances | C.<br>Président<br>du Conseil<br>du Trésor                   | D. Ministre des<br>Finances et<br>président du Conseil<br>du Trésor (partagés) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Immunité                                                                                                                                                            |                             | du Trésor et<br>le<br>Secrétariat<br>du Conseil<br>du Trésor |                                                                                |
| 1.0.18<br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK21">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K21</a> )<br>Dépenses        | oui                         | non                                                          | non                                                                            |
| 1.0.19<br>( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK22">https://<br/>www.ontar<br/>io.ca/fr/<br/>lois/<br/>loi/90f12#B<br/>K22</a> )<br>Subventio<br>ns | non                         | non                                                          | non                                                                            |

PARTIE 0.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK1>) Conseil du Trésor et ministère des  
Finances Gestion financière (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24>)

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>B. Minis<br/>tre<br/>des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>D. Ministre<br/>des Finances<br/>et président<br/>du Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.0.20</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK24</a> )<br><b>Responsabilité financière</b>                                                                               | non                                               | non                                              | oui                                                                                              |
| <b>1.0.21</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK25">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK25</a> ) <b>Pouvoir de refuser un paiement</b>                                                                             | non                                               | oui                                              | non                                                                                              |
| <b>1.0.22</b> ( <a href="http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK26">http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK26</a> ) <b>Paiement de dépenses particulières</b> | non                                               | non                                              | oui                                                                                              |
| <b>1.0.24</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK27">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK27</a> ) <b>Dépenses autorisées par l'Assemblée</b>                                                                        | non                                               | oui                                              | non                                                                                              |
| <b>1.0.25</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK28">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK28</a> )                                                                                                                   | non                                               | non                                              | oui                                                                                              |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>.....                                                                                                                                                                                 | <b>B. Minis<br/>tre<br/>des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b>                             | <b>D. Ministre<br/>des Finances<br/>et président<br/>du Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Information au ministre<br/>des Finances</b>                                                                                                                                                                          |                                                   |                                                                              |                                                                                                  |
| <b>1.0.25.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK29">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK29</a> ) <b>Obligation<br/>des entreprises de<br/>fournir certains<br/>renseignements</b> | non                                               | oui                                                                          | non                                                                                              |
| <b>1.0.26</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK30">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK30</a> ) <b>Préparation des comptes<br/>publics</b>                                         | non                                               | oui — en ce<br>qui<br>concerne les<br>paragraphe<br>(2), (4) à (6)<br>et (8) | oui — en ce qui<br>concerne les<br>paragraphe<br>(1),<br>(3), (7) et (9)                         |

PARTIE I (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32>) Deniers publics

| <b>A. Disposition de la<br/>LAF</b><br>..... | <b>B. Ministre<br/>des<br/>Finances</b> | <b>C. Président<br/>du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>D. Ministre<br/>des Finances<br/>et président<br/>du Conseil du<br/>Trésor<br/>(partagés)</b> |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              |                                         |                                                  |                                                                                                  |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                             | <b>B. Ministre des Finances</b>                    | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK32</a> ) <b>Fonds ontarien d'initiative</b>                                                 | non                                                | oui                                      | non                                                                          |
| <b>2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK33">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK33</a> ) <b>Deniers publics portés au crédit du ministre des Finances</b>                     | oui — en ce qui concerne les paragraphes (1) à (2) | non                                      | oui — en ce qui concerne les paragraphes (3) à (5)                           |
| <b>3 (1) a) – h), et i)</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK34">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK34</a> ) <b>Pouvoirs du ministre des Finances en matière de placements</b> | oui                                                | non                                      | non                                                                          |
| <b>3 (1) h.1) Pouvoirs du ministre des Finances en matière de placements</b>                                                                                                                                | non                                                | non                                      | Oui – comme convenu entre les ministres                                      |
| <b>3 (2) – (6) Pouvoirs du ministre des Finances en matière de</b>                                                                                                                                          | oui                                                | non                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b>                       | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>                   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>placements</b>                                                                                                                                                                                       |                                                       |                                                            |                                                                              |
| <b>4</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK35">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK35</a> ) Valeurs mobilières, biens, acquis au ministre des Finances et à ses ayants droit | oui                                                   | non                                                        | non                                                                          |
| <b>5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK36">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK36</a> ) Dettes irrécouvrables, transactions                                              | non                                                   | non                                                        | oui                                                                          |
| <b>5.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK37">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK37</a> ) Remise de sommes exigibles ou recouvrables par la Couronne                     | oui — en ce qui concerne les remises liées aux impôts | oui — sauf en ce qui concerne les remises liées aux impôts | non                                                                          |
| <b>5.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK38">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK38</a> ) Paiement ou                                                                    | oui                                                   | non                                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                          | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>crédit : Loi sur la taxe d'accise (Canada)</b>                                                                                                                                                        |                                 |                                            |                                                                              |
| <b>6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK39">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK39</a> ) <b>Le ministre des Finances peut accepter des donations et des legs mobiliers</b> | non                             | oui — en ce qui concerne le paragraphe (2) | oui — en ce qui concerne le paragraphe (1)                                   |
| <b>7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK40">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK40</a> ) <b>Sommes d'argent reçues à des fins particulières</b>                            | non                             | non                                        | oui                                                                          |
| <b>7.1 Fonds de placement de substitution</b>                                                                                                                                                            | non                             | non                                        | oui – comme convenu entre les ministres                                      |
| <b>8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK42">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK42</a> ) <b>Recouvrement du solde de deniers publics</b>                                   | oui                             | non                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                               | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK43">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK43</a> ) <b>Frais additionnels pour non-paiement</b>          | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK44">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK44</a> ) <b>Remboursements</b>                                  | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>9.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK45">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK45</a> ) <b>Disposition transitoire</b>                       | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>10</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK46">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK46</a> ) <b>Créances de la Couronne : intérêts et pénalité</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                    | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK47">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK47</a> ) <b>Collecte de renseignements</b> | non                             | non                                      | oui                                                                          |

PARTIE II (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK48>) Débours de deniers publics

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                               | <b>B. Ministre des Finances</b>                                                                          | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>                                                            | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK49">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK49</a> ) <b>Paiements sur le Trésor</b> | oui — sauf en ce qui concerne le paragraphe (5) et les autorisations connexes en vertu du paragraphe (4) | oui — en ce qui concerne le paragraphe (5) et les autorisations connexes en vertu du paragraphe (4) | non                                                                          |
| <b>11.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/">https://www.ontario.ca/fr/</a>                                                                      | non                                                                                                      | oui                                                                                                 | non                                                                          |

| A. Disposition de la LAF<br>*****                                                                                                                                             | B. Ministre des Finances    | C. Président du Conseil du Trésor | D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| lois/loi/90f12#BK50)<br>Affectation de crédits obligatoire                                                                                                                    |                             |                                   |                                                                       |
| 11.2 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK51">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK51</a> )<br>Restriction des imputations aux affectations de crédits | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.3 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK52">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK52</a> )<br>Dépenses et affectations                                | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.4 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53</a> )<br>Attestations de paiement                                | non                         | oui                               | non                                                                   |
| 11.4.1 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK53</a> )                                                          | oui — en ce qui concerne le | oui — sauf en ce qui              | non                                                                   |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                               | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b>   | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK54">www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK54</a><br><b>Pouvoir de verser des intérêts sur les sommes en souffrance</b>               | programme d'emprunt provincial  | concerne le programme d'emprunt provincial |                                                                              |
| <b>11.5</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK55">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK55</a> )<br><b>Placements autorisés</b>                              | non                             | oui                                        | non                                                                          |
| <b>11.6</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK56">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK56</a> )<br><b>Prévisions budgétaires</b>                            | non                             | oui                                        | non                                                                          |
| <b>11.7</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK57">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK57</a> )<br><b>Paieement de certains éléments de passif inscrits</b> | non                             | oui                                        | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                                                                          | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11.8</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK58">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK58</a> )<br><b>Paie ment : cer tai nes det tes liées à l'assainisse ment de l'environnement</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>11.9</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK59">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK59</a> )<br><b>Paie ment : det tes nouvel lement compta bilisées</b>                            | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>12</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK60">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK60</a> )<br><b>Paie ment de la ga ran tie ou du re mbour se ment</b>                              | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>13</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/">https://www.ontario.ca/fr/</a> )                                                                                                                                | oui                             | non                                      | non                                                                          |

| A. Disposition de la LAF<br>*****                                                                                                                                        | B. Ministre des Finances | C. Président du Conseil du Trésor | D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| lois/loi/90f12#BK61)<br><b>Paie ment des deniers publics en certaines circonstances</b>                                                                                  |                          |                                   |                                                                       |
| 14.1 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK62">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK62</a> )<br><b>Avances</b>                                     | non                      | non                               | oui                                                                   |
| 15 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK63">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK63</a> )<br><b>Paie ments provisoires sur le Trésor</b>          | non                      | oui                               | non                                                                   |
| 16.0.1 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK64">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK64</a> )<br><b>Remboursement des dépenses ou des avances</b> | non                      | oui                               | non                                                                   |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                                   | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16.0.2</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK65">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK65</a> )<br><b>Application des principes comptables</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |
| <b>16.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK66">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK66</a> )<br><b>Droits d'une agence de recouvrement</b>    | oui                             | non                                      | non                                                                          |

PARTIE II.1 (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK67>) Gestion et contrôle financiers

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                      | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16.3</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/">https://www.ontario.ca/fr/lois/</a> ) | non                             | non                                      | oui                                                                          |

| A. Disposition de la LAF<br>.....                                                                                                                                                       | B. Minist<br>re des<br>Financ<br>es | C. Présiden<br>t du<br>Conseil<br>du<br>Trésor | D. Ministre des<br>Finances et<br>président du<br>Conseil du Trésor<br>(partagés) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| loi/90f12#BK67) Définition                                                                                                                                                              |                                     |                                                |                                                                                   |
| 16.4 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK69">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK69</a> )<br>Excédents : versement<br>au Trésor                      | non                                 | non                                            | oui                                                                               |
| 16.5 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK70">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK70</a> )<br>Excédents : dépôt et<br>placement par les<br>ministères | oui                                 | non                                            | non                                                                               |
| 16.6 ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK71">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK71</a> ) Activités<br>financières                                   | oui                                 | non                                            | non                                                                               |

PARTIE III (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72>) Dette publique

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                      | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>17</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK72</a> ) Définitions                  | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>18</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK74">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK74</a> ) Emprunts autorisés           | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>19</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK75">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK75</a> ) Imputation au Trésor         | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>20</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK76">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK76</a> ) Autorisation d'emprunter     | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>21</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK77">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK77</a> ) Emprunt additionnel autorisé | oui                             | non                                      | non                                                                          |
| <b>22</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/">https://www.ontario.ca/fr/lois/</a>                                                            | oui                             | non                                      | non                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>loi/90f12#BK78) Garantie<br/>ou remboursement<br/>autorisés</b>                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                           |                                                                                              |
| <b>23 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK79">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK79</a>) Emprunts<br/>temporaires d'au plus 4<br/>milliards de dollars</b>                                                       | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>24 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK80">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK80</a>) Énoncés et<br/>déclarations</b>                                                                                         | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>25 (<a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK81">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK81</a>) Emprunt<br/>en devises étrangères<br/>autorisé</b>                                                                      | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>26 (<a href="http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_90f12_e.htm#BK79">http://www.e-<br/>laws.gov.on.ca/html/<br/>statutes/english/<br/>elaws_statutes_90f12_e.ht<br/>m#BK79</a>) Calcul de la<br/>limite d'emprunt</b> | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                            | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>26.1</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK83">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK83</a> ) Pouvoir de changer la forme de la dette          | oui                                           | no                                                        | non                                                                                          |
| <b>27</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK84">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK84</a> ) Exemption d'impôts                                 | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>28</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK85">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK85</a> ) Opérations qui augmentent la dette provinciale     | non                                           | non                                                       | oui                                                                                          |
| <b>29</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK86">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK86</a> ) Souscription des certificats de valeurs mobilières | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>30</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK87">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK87</a> ) Conditions                                         | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                                               | <b>B. Minist<br/>re des<br/>Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du<br/>Conseil<br/>du<br/>Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>des valeurs mobilières</b>                                                                                                                                                                 |                                               |                                                           |                                                                                              |
| <b>31</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK88">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK88</a> ) <b>Agents<br/>comptables et agents<br/>financiers</b>       | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>32</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK89">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK89</a> ) <b>Exécution<br/>de fiducies</b>                            | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>33</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK90">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK90</a> ) <b>Paie<br/>ment<br/>des valeurs mobilières<br/>perdues</b> | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>34</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK91">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK91</a> ) <b>Fonds<br/>d'amortissement</b>                            | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |
| <b>35</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK92">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK92</a> ) <b>Dépenses</b>                                             | oui                                           | non                                                       | non                                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b>                                                                                                                                               | <b>B. Minist<br/>re des Finan<br/>ces</b> | <b>C. Préside<br/>nt du Conseil<br/>du Trésor</b> | <b>D. Ministre des<br/>Finances et<br/>président du<br/>Conseil du Trésor<br/>(partagés)</b>                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>relatives aux emprunts</b>                                                                                                                                                 |                                           |                                                   |                                                                                                             |
| <b>36</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK93">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK93</a> ) <b>Annulation<br/>de valeurs mobilières</b> | oui                                       | non                                               | non                                                                                                         |
| <b>37</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK94">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK94</a> ) <b>Mention<br/>obligatoire</b>              | oui                                       | non                                               | non                                                                                                         |
| <b>38</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK95">https://<br/>www.ontario.ca/fr/lois/<br/>loi/90f12#BK95</a> ) <b>Règlements</b>                           | non                                       | non                                               | oui —<br>conformément à la<br>question sous-<br>jacente, sauf en ce<br>qui concerne<br>l'alinéa 38 (1) a.3) |

PARTIE IV (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96>) Responsabilité civile

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br><small>*****</small>                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>39</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK96</a> ) Défaut de remettre des deniers publics  | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>40</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK98">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK98</a> ) Somme prélevée sur le Trésor            | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>41</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK99">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK99</a> ) Preuve                                  | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>42</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK100">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK100</a> ) Responsabilité des pertes             | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>43</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK101">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK101</a> ) Recouvrement de créances : compensati | non                             | non                                      | oui                                                                          |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| on                                                                                                                                                               |                                 |                                          |                                                                              |
| <b>44</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK102">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK102</a> ) Biens réputés appartenir à la Couronne | non                             | non                                      | oui                                                                          |
| <b>45</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK103">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK103</a> ) Autres recours de la Couronne          | non                             | non                                      | oui                                                                          |

PARTIE V (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104>) Accords de réciprocité fiscale

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>***** | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                 |                                          |                                                                              |

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                                           | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>46</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK104</a> )<br><b>Accords de réciprocité fiscale</b> | oui                             | non                                      | non                                                                          |

PARTIE VI (<https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106>) Débours pour activités dont les conférenciers sont des personnages politiques

| <b>A. Disposition de la LAF</b><br>*****                                                                                                         | <b>B. Ministre des Finances</b> | <b>C. Président du Conseil du Trésor</b> | <b>D. Ministre des Finances et président du Conseil du Trésor (partagés)</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>47</b> ( <a href="https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106">https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/90f12#BK106</a> )<br><b>Interdiction</b> | non                             | oui                                      | non                                                                          |

(155-G218F)

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 1212/2022

Attendu qu'en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, un membre du Conseil exécutif a été nommé sous le Grand Sceau pour exercer les fonctions de solliciteur général;

Par conséquent, en vertu des paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif* :

### **Ministère relevant du ministre**

1. Le solliciteur général (le « ministre ») dirige un ministère appelé ministère du Solliciteur général (le « ministère »).

### **Ministre**

2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités que lui assigne la loi ou qui peuvent par ailleurs être assignés au ministre ou exercés par celui-ci en ce qui concerne la sécurité communautaire et les services correctionnels, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Ministère**

3. Le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes que lui attribue la loi ou qui lui sont par ailleurs assignés ou qu'il exerce en ce qui concerne la sécurité communautaire et les services correctionnels, ainsi que toute autre question associée à son portefeuille.

### **Application des lois**

4. Malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, l'application des lois énumérées à l'Annexe A du présent décret est assignée au ministre.
5. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités, et le ministère remplit les fonctions, s'acquitte des responsabilités et exécute les programmes qui sont énoncés à l'Annexe B du présent décret.

### **Révocation de décret**

6. Le décret 635/2019, daté du 18 avril 2019, dans sa version modifiée, est par les présentes révoqué.

Recommandé par:

Doug Ford

Le premier ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli

Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 29 août 2022.

Geoffrey B. Morawetz

L'administrateur du gouvernement

## **Annexe A**

### **Lois appliquées par le solliciteur général**

*Loi de 2021 sur l'inscription des clients dans le secteur de l'hébergement, dont la responsabilité est partagée avec le ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport*

*Loi de 1994 sur la réglementation des munitions*

*Loi sur l'anatomie*

*Loi de 2021 sur la stratégie de lutte contre la traite des personnes, à l'égard de l'alinéa 6 (1) e)*

*Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels*

*Loi de 2019 sur la sécurité communautaire et les services policiers*

*Loi sur les coroners*

*Loi de 2018 sur les services correctionnels et la réinsertion sociale*

*Loi de 2016 sur la Semaine de la reconnaissance du personnel des services correctionnels*

*Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie, sauf à l'égard des paragraphes 26 (3) à (5) et (7), de l'article 27, des paragraphes 33 (2) et (3), des*

paragraphe 36 (4) et (5), du paragraphe 26 (8) en ce qui concerne les pouvoirs décisionnels de la Commission de la sécurité-incendie, des parties IX et X.

*Loi de 2000 sur le Jour de commémoration des pompiers*

*Loi de 2013 sur le Jour des premiers intervenants, dont la responsabilité est partagée avec le ministre de la Santé*

*Loi de 2018 sur les laboratoires médico-légaux*

*Loi Hawkins Gignac de 2013 (protection contre le monoxyde de carbone)*

*Loi de 2000 sur la réglementation des fausses armes à feu*

*Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*

*Loi de 2022 visant à ce que l'Ontario reste ouvert aux affaires*

*Loi de 2005 sur la déclaration obligatoire des blessures par balle*

*Loi de 2018 sur le ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels*

*Loi sur le ministère des Services correctionnels, sauf à l'égard des articles 31 à 34, du paragraphe 34.1 (3), de l'alinéa 58 e) et des alinéas 60 (1) j) et k).*

*Loi sur le ministère du Solliciteur général*

*Loi de 2018 sur les personnes disparues*

*Loi sur le prêt sur gages*

*Loi de 2015 sur la réforme des vérifications de dossiers de police*

*Loi sur les services policiers, sauf à l'égard des paragraphes 22 (3) et 82 (3) en ce qui concerne les procédures et les pouvoirs juridictionnels de la Commission civile des services policiers de l'Ontario, des paragraphes 79 (1) et (3), de l'article 93 et des dispositions 26.1, 26.2, 26.3, 26.4 du paragraphe 135 (1) en ce qui concerne les questions liées aux plaintes du public, de l'article 21, de l'alinéa 22 (1) f), des paragraphes 23 (7)–(8) et (11)–(12); de la partie II.1; des paragraphes 47 (7)–(8), 56–60, 61 (1)–(2), (5)–(8) et (10),*

des articles 62–63, 66 à 68.2, des paragraphes 69 (1)–(7) et (9)–(15), des articles 71–75, des paragraphes 79 (2) et (4), 83 (3) à (4), de l'article 86, des paragraphes 87 (5) et (7), de l'article 88, du paragraphe 90 (2), des articles 90.1, 91 à 92, du paragraphe 116 (2), des dispositions 4.1, 23, 24, 24.1 et 25 du paragraphe 135 (1), et des paragraphes 135 (1.1) et (1.2).

*Loi de 2005 sur les services privés de sécurité et d'enquête*

*Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux* sauf à l'égard des articles 37, 39, et 40.

*Loi de 2019 sur la Journée de sensibilisation à l'état de stress post-traumatique*

*Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires*

## **Annexe B**

### **Affectation des pouvoirs, devoirs, fonctions, responsabilités et programmes au solliciteur général et au ministre du Solliciteur général**

1. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient précédemment été assignés au ministre des Services correctionnels, y compris les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités du ministre des Services correctionnels en vertu de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*, à l'exception des dispositions énoncées à l'Annexe A.
2. Le ministre exerce les pouvoirs et s'acquitte des devoirs, fonctions et responsabilités qui avaient précédemment été assignés au ministre en vertu du décret 635/2019, daté du 18 avril 2019, dans sa version modifiée, relativement au Projet de réseau de radiocommunications pour la sécurité publique et aux projets connexes, y compris les pouvoirs, devoirs, fonctions et responsabilités connexes en vertu de la *Loi sur le ministère des Services gouvernementaux*.
3. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes qui avaient précédemment été assignés au ministère en ce qui concerne les services correctionnels, y compris les fonctions, responsabilités et programmes du ministère des Services correctionnels en vertu de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*, à l'exception des dispositions énoncées à l'Annexe A.
4. Le ministère exerce les fonctions et responsabilités et exécute les programmes qui avaient précédemment été assignés au ministère en vertu du décret 635/2019, daté

du 18 avril 2019, dans sa version modifiée, relativement au Projet de réseau de radiocommunications pour la sécurité publique et aux projets connexes, et ces fonctions, responsabilités et programmes sont assignés et transférés au ministère en conséquence.

(155-G219F)

### ***Loi sur le mariage***

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

| <b>Nom</b>                            | <b>Lieu</b>                       | <b>Date d'Entrée en Vigueur</b> |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Bak-Nielsen, Cheryl Lynn</b>       | LaSalle, ON, CA<br>*****          | 31-Aug-2022                     |
| <b>Bocobo, Jesse Anthony Rustria</b>  | Niagara Falls,<br>ON, CA<br>***** | 31-Aug-2022                     |
| <b>Brown, Glanville</b>               | Toronto, ON, CA<br>*****          | 31-Aug-2022                     |
| <b>Folino, Giulietta</b>              | Richmond Hill,<br>ON, CA<br>***** | 31-Aug-2022                     |
| <b>Garnhum, Ryan Alexander Graham</b> | Thorold, ON, CA<br>*****          | 31-Aug-2022                     |
| <b>Jose, Jithin</b>                   | Peterborough,<br>ON, CA<br>*****  | 31-Aug-2022                     |
| <b>Kelly, Dan</b>                     | Killaloe, ON, CA<br>*****         | 31-Aug-2022                     |

| Nom                                   | Lieu                        | Date d'Entrée en Vigueur |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| <b>Kim, Ryookyung</b>                 | Toronto, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |
| <b>Kobrii, Vasyl</b>                  | Toronto, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |
| <b>Langiano, Joanne Marie</b>         | Newmarket, ON, CA<br>*****  | 31-Aug-2022              |
| <b>Murphy, Donna Louise</b>           | Kingston, ON, CA<br>*****   | 31-Aug-2022              |
| <b>Paulvin-Atuzie, Kendy Bobuchim</b> | North York, ON, CA<br>***** | 31-Aug-2022              |
| <b>Pilkey, Andrew Newton William</b>  | Englehart, ON, CA<br>*****  | 31-Aug-2022              |
| <b>Rachfalowski, Robert</b>           | Toronto, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |
| <b>Raven, Cynthia Amalia</b>          | Toronto, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |
| <b>Rienas, Gabriele</b>               | Aurora, ON, CA<br>*****     | 31-Aug-2022              |
| <b>Rioux, Jamie John</b>              | Chatham, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |
| <b>Song, Alexander</b>                | Windsor, ON, CA<br>*****    | 31-Aug-2022              |

| Nom                             | Lieu                              | Date d'Entrée en Vigueur |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| <b>Throupe, Karen</b>           | Thunder Bay,<br>ON, CA<br>*****   | 31-Aug-2022              |
| <b>Vautour, Brian Paul</b>      | Petawawa, ON,<br>CA<br>*****      | 31-Aug-2022              |
| <b>Wilson, Garfield Dwayne</b>  | Brantford, ON,<br>CA<br>*****     | 31-Aug-2022              |
| Nom                             | Lieu                              | Date d'Entrée en Vigueur |
| <b>Lampkin, Sholla Laurette</b> | Whitby, ON, CA<br>*****           | 31-Aug-2022              |
| <b>Lippman, William Becker</b>  | Stouffville, ON, CA<br>*****      | 31-Aug-2022              |
| <b>Markham, Lester Everett</b>  | St Catharines, ON,<br>CA<br>***** | 31-Aug-2022              |
| <b>Moore, Krista Marie</b>      | Scarborough, ON,<br>CA<br>*****   | 31-Aug-2022              |
| <b>Rausch, Jurgen Fredrick</b>  | Warsaw, ON, CA<br>*****           | 31-Aug-2022              |

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en

Ontario ont été délivrés aux suivants :

| Date                                  | Nom                       | Lieu                              | Date d'Entrée en Vigueur |
|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| <b>13-Oct-2022 to<br/>17-Oct-2022</b> | Cooke, Reid A             | Niagara<br>Falls, ON, CA<br>***** | 30-Aug-2022              |
| <b>08-Sep-2022 to<br/>12-Sep-2022</b> | Makacinas,<br>Stanley     | Niagara<br>Falls, ON, CA<br>***** | 30-Aug-2022              |
| <b>01-Oct-2022 to<br/>05-Oct-2022</b> | Michael E,<br>Rogers      | Saskatoon,<br>SK, CA<br>*****     | 30-Aug-2022              |
| <b>02-Nov-2022 to<br/>06-Nov-2022</b> | Plat, Albert<br>John      | Athabasca,<br>AB, CA<br>*****     | 30-Aug-2022              |
| <b>08-Sep-2022 to<br/>12-Sep-2022</b> | Westerveld,<br>Larry John | Hatboro, PA,<br>USA<br>*****      | 01-Sep-2022              |

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

| Nom                    | Lieu                               | Date d'Entrée en Vigueur |
|------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| <b>Conn, Roy A</b>     | Murillo, ON, CA<br>*****           | 29-Aug-2022              |
| <b>Hartwig, Darryl</b> | Iroquios Falls, ON,<br>CA<br>***** | 29-Aug-2022              |

| Nom                                  | Lieu                          | Date d'Entrée en<br>Vigueur |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| <b>Horsburgh, Edward N</b>           | Elliot Lake, ON, CA<br>*****  | 29-Aug-2022                 |
| <b>Luchies, Andrew John</b>          | Ancaster, ON, CA<br>*****     | 29-Aug-2022                 |
| <b>Marek, Pawel</b>                  | Lombard, IL, USA<br>... ***** | 29-Aug-2022                 |
| <b>Van Volkingburgh,<br/>Peter A</b> | Manitowaning, ON, CA<br>***** | 29-Aug-2022                 |
| <b>Collymore, Joyce<br/>Mazeline</b> | Etobicoke, ON, CA<br>*****    | 01-Sep-2022                 |
| <b>Gordon, Jennie Marie</b>          | Thorold, ON, CA<br>*****      | 01-Sep-2022                 |
| <b>Henkel, Arthur</b>                | Oshawa, ON, CA<br>*****       | 01-Sep-2022                 |
| <b>Imler, David</b>                  | Oshawa, ON, CA<br>*****       | 01-Sep-2022                 |
| <b>Morley, Patricia Louise</b>       | Thornhill, ON, CA<br>*****    | 01-Sep-2022                 |
| <b>Morris, Dwayne Dean</b>           | Brook Park, OH, USA<br>*****  | 01-Sep-2022                 |

Alexandra Schmidt

Registraire générale adjointe de l'état civil

(155-G220)

# Avis du gouvernement — Autres (suite)

## *Loi sur le Changement de Nom*

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 29 août 2022 au 04 septembre 2022, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

| Date                                        | Ancien Nom                  | Nouveau Nom               |
|---------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | ACUT,<br>SKYELAR.LUELLA.    | ROJAS, SKYELAR.LUELLA.    |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | ADIL, ALYZEH.               | ADIL, ALIZAY              |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | AFSHAN BATOOL,              | BATOOL, AFSHAN.           |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | AGMATA,<br>LEILANIE.ZAPATA. | MANIAGO, LEILANIE.AGMATA. |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | AGRAWAL AGRAWAL,<br>TASYA.  | AGRAWAL, TASYA.           |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                       | <b>Nouveau Nom</b>                        |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | AHMAD,<br>MHD.BACHAR.                   | AHMAD, BASHAR.                            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | AHMAD,<br>SHAM.BASHAR.                  | AHMAD, SHAM.                              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ALLAOUI-<br>ECCLESTON,<br>LAILA.AMIRAH. | WILLIAMS-ALLAOUI,<br>LAILA.AMIRAH.        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ALYSIA,                                 | LOHCHAB, ALYSIA.                          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ANASTASIOU,<br>NIKOS.KYLE.              | WASILEWSKI, NIKOS.KYLE.                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ANGELONE,<br>DAMIAN.PHILIP.ANT<br>HONY. | ANGELONE,<br>DAMIAN.FILOMENO.ANTHON<br>Y. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ANTAKLI HARDAN,<br>GHAZAL.              | ENTAKLI, GHAZAL.                          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,</b>          | AQUIN GEORGE,                           | GEORGE, AQUIN.                            |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                   | <b>Nouveau Nom</b>                |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>2022</b>                                          |                                     |                                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ARAFAT,<br>KAZI.MEHEDI.             | ARAFAT, KAZI.YASIN.               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ARAFAT, SERZNA.                     | ISSADIEN, SERZNA.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ARNOLD,<br>GLENN.JOSEF.             | ARNOLD, GLEN.JOSEF.               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ASHCROFT,<br>BRANDON.RONALD.        | ASHCROFT, BRANDON.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ASSELIN-RUSSO,<br>JORDAN.           | RUSSO, JORDAN.                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | AZAM,<br>FATHIMA.AMYRAH.            | AZAM, AMYRAH.                     |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | AZEEZ,<br>SHARON.ABIBAT.ASH<br>ABI. | POPOOLA,<br>SHARON.ABIBAT.ASHABI. |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>           | <b>Nouveau Nom</b>                            |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BADIR, ANASTASSIA.          | KARENINA, ANASTASSIA.                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BAIG, MIRZA.KAYAN.          | BAIG, KAYAN.MIRZA.                            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BAILEY,<br>ROBERT.ALLAN.    | BRADBURY,<br>EMILY.MAYLYNN.ABIEGAIL.RU<br>BY. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BAKHTIAR,<br>DEEDAWER.      | BAKHTIAR, DEEDEE.                             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BARAN,<br>JACEK.IRENEUSZ.   | BARAN, JACEK.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BENOIT,<br>LILYANA.KENDRA.  | BENOIT DERY,<br>LILYANA.KENDRA.               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BHANGAL,<br>KULWINDER.KAUR. | SHERGILL,<br>KULWINDER.KAUR.                  |

| Date                                                 | Ancien Nom                 | Nouveau Nom                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BLANEY,<br>WILLOW.ATHENA.  | WALSH BLANEY,<br>WILLOW.ATHENA.                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BLOWER-HAGAN,<br>MICHAELA. | MINOTT, MICHAELA.BAILEY.                           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BOSWELL,<br>MARJ'AI.VETA.  | HYLTON,<br>MARJ'AI.MONICA.TIFFANY.ANI<br>TA.MARIE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BROWN,<br>CHLOE.ISABELLA.  | BROWN, CHLOE.IVY.MONICA.                           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BULLOUGH,<br>ZOË.JANE.     | BULLOUGH, QUIN.MAXIMUS.                            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | BUTBUL, LIAM.JACK.         | BUTBUL, LIAM.JAKOB.                                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CAMERON,<br>JOSHUA.DAVID.  | CAMERON, JANE.ELIZABETH.                           |

| Date                                        | Ancien Nom                               | Nouveau Nom                      |
|---------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CAMERON,<br>MILES.ALEXANDER.             | RITCHIE,<br>ALEXA.MAE.GENEVIEVE. |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CAMPEAU,<br>LILY.NEVAEH.                 | MAILLOUX, LILY.NEVAEH.           |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CAPPUCCINO<br>BERGERON,<br>KARMA.SHIKHA. | CAPPUCCINO,<br>KARMA.SHIKHA.     |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CARBONARA,<br>JULIA.ROCCA.               | CARBONARA, GIULIA.ROCCA.         |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CEN, HAOTING.                            | CEN, ALEX.                       |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CHAN, YEE-LING.                          | CHAN, ELAINE.YEE-LING.           |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | CHANDLER,<br>EDWARD.                     | MATLER, EDDIE.                   |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>       | <b>Nouveau Nom</b>                                          |
|------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CHAUDRY,<br>MATIHAYA.M. | CHAUDRY, MADIHA.M.                                          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CHENG,<br>SHEUNG.CHIT.  | CHENG,<br>CARLTON.SHEUNG.CHIT.                              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CHITRESH SINGH,         | SINGH, CHITRESH.                                            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CHOKSI, ABDULLAH.       | CHANCELLOR,<br>ABDULLAH.MASTANI.NAGWE<br>YAB.AABBIDAANIMAD. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CIARA AQUIN,            | AQUIN, CIARA.                                               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | CINEUS, LUCE-EDNA.      | CINEUS,<br>BROOKLYN.SCOTLAND.BEBE.<br>LUCE.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | COFFELL,<br>SARAH.MAE.  | KIEFFER, SARAH.MAE.                                         |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                    | <b>Nouveau Nom</b>                   |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | D'AMICO,<br>ISABELLE.ROSALIND.       | FUSCO D'AMICO,<br>ISABELLE.ROSALIND. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DA SILVA MELO,<br>ANDY.              | MELO, ANDY.DA.SILVA.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DALOUBA, GBATI.                      | DALOUBA, GBATI.ZACHARIE.             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DAVARI, NAFISHE.                     | DAVARI, KIA.                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DCRUZ,<br>ALITA.MARIA.FRANCI<br>S.   | D'COSTA, ALITA.MARIA.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DE WAGNER, GINA-<br>GAIL.ANNE.MARIE. | KEILLER,<br>GEORGINE.DOROTHY.        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DEWELL,<br>BRYANNA.MAY.              | O'QUINN, BRYANNA.MAY.                |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                              | <b>Nouveau Nom</b>                              |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | DOLLEE,<br>QAHIRA.VEE.                         | DOLLIETTE,<br>FAIRIE.VEE.QAHIRA.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | EGAN, ALMATH.                                  | EGAN, ÁLBHA.                                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ELEMENT-DIONNE,<br>SHAWN.                      | ELEMENT, SHAWN.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ENDRIAS,<br>SOSNA.SIMON.                       | SIMON,<br>SOSNA.GHEBREKRISTOS.                  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ENTAKLI HARDAN,<br>MARWAN.                     | ENTAKLI, MARWAN.                                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ENTAKLI HERDAN,<br>AHMAD.                      | ENTAKLI, AHMAD.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ESTEBAL,<br>MA.KRISTINE.CHARIS<br>SE.LEOBRERA. | LEOBRERA,<br>MA.KRISTINE.CHARISSE.RON<br>DILLA. |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                     | <b>Nouveau Nom</b>           |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | EWART,<br>QUINN.BROOKLYN.             | MCKEE, QUINN.BROOKLYN.       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | FIGUEIRA,<br>CODY.JOEL.               | BILLARD, CODY.JOEL.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | FOX, TALIA.ROSE.                      | CAROSIELLI, TALIA.ROSE.      |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | FRANGOS, DIMITRA.                     | FRAGOS, DIMITRA.             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | FRIESEN,<br>OLIVIA.ANNE.              | FRIESEN, OLIVER.BENJAMIN.    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GANDHI,<br>BHUMIBEN.BHAVESH<br>KUMAR. | CHAMPANERIA, BHUMI.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GATES, MATILDA.                       | GATES DOMINGUEZ,<br>MATILDA. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GATES, XIMENA.                        | GATES DOMINGUEZ, XIMENA.     |

| Date                                                 | Ancien Nom                         | Nouveau Nom                             |
|------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>2022</b>                                          |                                    |                                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GERRY, FINN.NADER.                 | GERRY, FINNEGAN.NADER.                  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GHEBRENDRIAS,<br>ISAAC.SIMON.      | SIMON,<br>ISAAC.GHEBREKRISTOS.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GHEIBI, PARSIA.                    | GHEIBI, DARYOUSH.                       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GIBSON,<br>SARAH.JUDITH.GRAC<br>E. | GUIZZETTI-GIBSON,<br>SAIR.JUDITH.GRACE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GILL,<br>SUKHWANT.KAUR.            | BRAR, SUKHWANT.KAUR.                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GJEBRE,<br>ALISON.ALEXANDER.       | GJEBRE, ALEXANDER.                      |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GRABOWSKA,<br>EWELINA.BARBARA.     | GRABOWSKA-SZOPA,<br>EWELINA.BARBARA.    |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                       | <b>Nouveau Nom</b>               |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GRAVEL,<br>MARIE.LOUISE.JINET<br>TE.    | GRAVEL,<br>GINETTE.MARIE.LOUISE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GREENO, TARA.ANN.                       | PRANCE-GREENO, ANTHONY.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GUERRERO<br>CALLEJAS,<br>ANNA.GABRIELA. | GUERRERO, GABRIELA.              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | GUY, LUKE.ROGER.                        | BROWN, LUKE.ROGER.               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | HASSAN,<br>MICHELLE.ANNESA.             | RAMBHAROSE, MICHELLE.            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | HEASLIP,<br>LARRY.STEPHEN.HAR<br>RY.    | HIE, LARRY.STEPHEN.HARRY.        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | HEFFNER,<br>DAVID.EDWARD.               | FRANKS, GREY.EDWARD.             |

| Date                                        | Ancien Nom                                | Nouveau Nom                            |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HEPBURN,<br>JAMIE.MARGARET.ELI<br>ZABETH. | CLARK,<br>JAMIE.MARGARET.ELIZABETH.    |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HILL,<br>HARMONY.VIOLET.M<br>ONROE.       | LATTANVILLE,<br>HARMONY.VIOLET.MONROE. |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HILL, KAILEB.ELIJAH.                      | LATTANVILLE, KAILEB.ELIJAH.            |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HIRLEHEY,<br>SHELBY.ANN.                  | MITCHELL, SHELBY.ANN.                  |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HOOKEER, JODIE.JOY.                       | JOY, JODIE.                            |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HU, CALVIN.                               | SHEN, CALVIN.                          |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | HU, RYAN.                                 | SHEN, RYAN.                            |

| Date                                                 | Ancien Nom                              | Nouveau Nom                                         |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | HUTCHISON,<br>KAREN.ALICE.              | HUTCHISON,<br>CAELAN.ALICE.COELACANTH.<br>NAUTILUS. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | HYNES,<br>MICHAEL.BOYD.                 | HYNES, MORTY.MICHAEL.                               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | I'ANSON,<br>JACK.OWEN.                  | ROSE, JACK.OWEN.                                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | IBRAHIM, STEWARD.                       | SADE, STEWART.                                      |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | IMTIAZ,<br>KHAN.YOUSOFZYAI.             | IMTIAZ, MUHAMMAD.                                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | JAMIESON-<br>LONGBOAT,<br>CARSON.MYLES. | JAMIESON, CARSON.MYLES.                             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | JOBSON,<br>SIERRA.PARIS.DEANN<br>A.     | BURNS-JUDD,<br>SIERRA.PARIS.BOBBI-LYNNE.            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | JOSHI,<br>KRISHNA.PRAVINCHA             | THAKKAR, KRISHNA.JAYMIN.                            |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                       | <b>Nouveau Nom</b>             |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|
| <b>2022</b>                                          | NDRA.                                   |                                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KAMALDEEP SINGH,                        | TOOR, KAMAL.                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KANJILAL, SHRESHTA.                     | KANJILAL, SRESHTH.             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KASYCZ, VICTORIA.                       | KASYCZ, AARON.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KHAJEH ARZANI,<br>HAMIDREZA.            | ARZANI, HAMID.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KHALID,<br>ABDIRAHMAN.ABDIR<br>ASHID.   | HASAN,<br>ABDIRAHMAN.FORHAN.   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KHALID,<br>MOHAMED.AMIN.AB<br>DIRASHID. | HASAN,<br>MOHAMED.AMIN.FORHAN. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KHALID,<br>RANIYA.ABDIRASHID.           | HASAN, RANIYA.FORHAN.          |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                    | <b>Nouveau Nom</b>                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KHODNIEV, SERGII.                    | ROS, SERGII.                            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KIM, JOHANNA.                        | AHN, JOHANNA.                           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KOBARI,<br>ZABEEHULLAH.              | NOAH, ZACK.                             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KOCH, PELIN.                         | KOCH, ZOË.                              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | KOUTSOGIANNOPO<br>ULOS, ELEFThERIOS. | KOUTSOGIANNOPOULOS,<br>ELEFThERIOS.TED. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LALOO, KHATIJA.BIBI.                 | SYED HOOSSAIN, KHATIJA.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LAMA, AGA.LAKYAB.                    | WANGJOR, KARMA.                         |

| Date                                                 | Ancien Nom                               | Nouveau Nom                                    |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LANDRY,<br>BRITTNEY.DIANE.               | LANDRY, DIANE.CELOSIA.                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LANG,<br>DESERE.GEORGIA.                 | LANG, DESIREE.GEORGE.                          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LAREDO,<br>ALEXANDRIA.ANNE.              | LAREDO, AURIELLE.ANNE.                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LATREILLE, DORIC.                        | MCOVITCH, FOX.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LATULIPPE,<br>GRAHAM.GERALD.WI<br>LLIAM. | JOBES, GRAHAM.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LAXAMANA,<br>NICAHELA.AVA.               | MANQUIZ, NICAHELA.RAE.                         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LE CLAIR-HADDAD,<br>OKYANA.MOUNA.        | LE CLAIR, OKYANA.                              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LE FEBVRE,<br>CHRISTOPHER.VINCE          | FARNESE DE LA RUA,<br>CRISTOFORO.VINCENZO.GIOV |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                   | <b>Nouveau Nom</b>           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| <b>2022</b>                                          | NT.JOHN.                            | ANNI.                        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LEBUI,<br>PIERRE.THOMAS.RO<br>GER.  | LEBUI, PETER.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LIN,<br>MELISSA.ALIAS.FENG<br>.FEE. | LI, MELISSA.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LLORENTE,<br>ALEXIS.FAITH.          | VILLANUEVA, ALEXIS.FAITH.    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LLORENTE,<br>AUDREY.FAYE.           | VILLANUEVA, AUDREY.FAYE.     |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | LO,<br>WING.YAN.VIVIAN.             | LO, VIVIAN.WING.YAN.         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MA, BAOQUAN.                        | MAH, LEON.                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MANDER,<br>HARMANPREET.KAU<br>R.    | HUNDAL,<br>HARMANPREET.KAUR. |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>              | <b>Nouveau Nom</b>       |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MARQUESES,<br>MUJAHEDA.ALONTO. | REID, MUJAHEDA.JADELYN.  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MARTINEZ,<br>EVA.MANAGO.       | MANAGO, EVA.ARAGON.      |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MCCOOEYE,<br>JUSTIN.JOHN.      | MCCOOEYE, ABIGAIL.LUCIA. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MCKAY-ROBERTSON,<br>GABRIEL.   | MCKAY, GABRIEL.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MEDINA,<br>RACHEL.SERENA.      | MEDINA, SERENA.ALEA.     |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MEENAKSHI DEVI,                | JAWANDA, AAVNOOR.KAUR.   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MENDONCA TEVES,<br>VANESSA.    | MENDONCA, VANESSA.TEVES. |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                                | <b>Nouveau Nom</b>     |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MOCHRIE,<br>LUCAS.JAMES.                         | MOCHRIE, KINLEY.JAMES. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MOORE,<br>ROBBIE.JAMES.                          | RIDDELL, ROBBIE.JAMES. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MOSA,<br>MEKONEN.TEFERE.                         | MOSA, MEKONEN.TEREFÉ.  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | MOUGEOT-<br>BERGERON,<br>DAMIEN.JOSEPH-<br>PAUL. | BUCKLEY, DAMIEN.PAUL.  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NARH, ABRAHAM.                                   | NARH, MALCOM.KOFI.     |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NATYWARY,<br>HUNTER.JEFFREY.                     | AMOS, HUNTER.FREDRICK. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NAYJYOTI,                                        | VIRK, NAYJYOTI.        |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                   | <b>Nouveau Nom</b>                     |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NEWBY, INAAYA.MAE.                  | BURNETT, INAAYA.MAE.                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NGUYEN,<br>DIEM.PHUC.AN.            | NGUYEN, AN.DIEM.PHUC.                  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NGUYEN,<br>HOANG.KHANG.             | NGUYEN, KHANG.HOANG.                   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NGUYEN,<br>MINH.KHOI.               | NGUYEN, KYLE.MINH.KHOI.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NICHOLS,<br>SARAH.MARGARET.         | KITCHEN,<br>SARAH.MARGARET.NICHOLS.    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | NOLAN,<br>MACKENZIE.RUBY-<br>JULIE. | DALE-GRIEVES,<br>MACKENZIE.RUBY-JULIE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PALWINDER SINGH,                    | NAGORI, PALWINDER.SINGH.               |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                         | <b>Nouveau Nom</b>            |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PANARITIS,<br>EFTHEMIA.NICOLE.            | PANARITIS, ADAM.NICO.         |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PANGAN,<br>LAYLA.JANE.                    | PANGAN,<br>LAYLA.JANE.NGUYEN. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PATEL,<br>AARAV.DHRUVKUMA<br>R.           | PATEL,<br>AARAV.BRIJESHKUMAR. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PATEL,<br>NUPUR.DHRUVKUM<br>AR.           | PATEL,<br>NUPUR.BRIJESHKUMAR. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PAUL, SUNIL.                              | THAKUR, SUNIL.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PERSAUD,<br>GIRIRAJ.AMARNAUT<br>H.        | PERSAUD, AMAR.                |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PINNOCK,<br>SHAYLA.LACREASHA.<br>RHEJENE. | NADEAU, SHAY.HOWARD.          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,</b>          | PRINCE,                                   | GANGHAS, PRINCE.              |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>            | <b>Nouveau Nom</b>       |
|------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------|
| <b>2022</b>                                          |                              |                          |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | PURDY,<br>QUINLAN.PHILIP.    | HOUSTON, QUINLAN.PHILIP. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | RAGUKUMAR,<br>SOCHYA.        | RAGUKUMAR, SOBEY.        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | RAI, ANUSHKA.                | RAI, NITARA.             |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | RASALINGAM,<br>LISSANTHAN.   | RASALINGAM, SHAN.        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | RAVINDER SINGH,              | GOSAL, RAVINDER.SINGH.   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | REID,<br>JESSICA.JORDAN.LEE. | REID, JESSE.JORDAN.LEE.  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ROSS,<br>AMANDA.JEAN.        | BISHOP, AMANDA.JEAN.     |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                        | <b>Nouveau Nom</b>                                   |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ROSS,<br>AVA.JEAN.AMANDA.                | BISHOP PRESCOTT,<br>AVA.JEAN.AMANDA.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ROUSSEAU,<br>WILLOW.KATHERINE.<br>ELISE. | ROUSSEAU,<br>ALEXANDER.JASPER.                       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SAKKAL, DAYNA.                           | NAQIB-SAKKAL, DAYNA.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SAKKAL, TAIMA.                           | NAQIB-SAKKAL, TAIMA.                                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SALAHKAR,<br>MOHAMMAD.REZA.              | SALAHKAR, MIKAEL.                                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SALMAN,<br>MAH.NOOR.                     | DAWOOD, MAH.NOOR.                                    |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SAMUELS,<br>DOMINIQUE.NICHOL<br>AS.      | SAMUELS,<br>JORDAN.DARIO.TURBONETIC<br>S.CRESENTINO. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SEGUIN-<br>QUENNEVILLE,                  | SEGUIN, TRENT.MICHAEL.                               |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                     | <b>Nouveau Nom</b>                   |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>2022</b>                                          | TRENT.MICHAEL.                        |                                      |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SELLES,<br>COURTNEY.ANN.ELAINE.       | BORGFORD, KOURTNEY-<br>ANN.ELAINE.   |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SHECKELTON,<br>DEACON.ROY.            | SHECKLETON, DEACON.ROY.              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SMITH,<br>MADALYNN.JAN.DENISE.        | SMITH MAYER,<br>MADALYNN.JAN.DENISE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | STANISLAUS,<br>CHARLENE.LINNETTE<br>. | JOHNSON,<br>CHARLENE.LINNETTE.       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | SUMNER,<br>BRANDON.JAY.               | SUMNER, RYN.DELENAY.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | TAMEEM,<br>FAHIMUL.BAHAR.             | TAMEEM, FAHIM.                       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | TARA,<br>METOK.TENZIN.                | METOK, TENZIN.                       |

| Date                                        | Ancien Nom                     | Nouveau Nom                         |
|---------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | TAYLOR,<br>ANASTASIA.DIANE.    | TAYLOR,<br>ANASTASIA.DIANE.VACCARI. |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | TAYLOR,<br>KEALY.MORGAN.       | NOAH, KEALY.MORGAN.                 |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | TE, RILEY.SUM.YEE.             | TE, RILEY.SUM.YU.                   |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | THORNE,<br>GERALDINE.LUCY.     | GRUBB, GERI.RUTH.                   |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | THÉRIAULT,<br>EVA.ANNIE.       | MINER, EVA.ANNIE.                   |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | TREMBLAY,<br>ORIANA.ELIZABETH. | MCINTOSH,<br>ORIANA.MADDISON.       |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | TRUONG,<br>ANNELIESE.CARMEN.   | ALONSO,<br>ANNELIESE.CARMEN.        |
| August 29, 2022<br>to September 04,         | UMAIR, AIMEN.                  | ASIF, AIMEN.                        |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                       | <b>Nouveau Nom</b>                  |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>2022</b>                                          |                                         |                                     |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | VAFAI NAJAFABADI,<br>ANGA.EHSAN.        | VAFAI, ANQA.                        |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | VALIQUETTE, TROY-<br>APRIL.             | SPRINGER, AIDANN.TROY.              |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | VAN ROOYEN,<br>ROBERT.ERIC.NICOLA<br>S. | VAN ROOYEN,<br>ERIC.NICKOLAS.       |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | VOELZING,<br>BRANDI.ELAINE.             | BEAULIEU, BRANDI.ELAINE.            |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | VON HATTEN,<br>MICHAEL.LAWRENCE<br>.    | LAWRENCE,<br>MICHAEL.WILLIAM.ROYCE. |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | WAKELING,<br>THOMAS.ERNEST.JU<br>NIOR.  | METCALF, THOMAS.JOHN.               |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | WANG, CHLOE.                            | PENG, ISABELLE.                     |

| Date                                        | Ancien Nom                       | Nouveau Nom                                     |
|---------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WEATHERBEE,<br>GOLDIE.HAILEN.    | WEATHERBEE,<br>GOLDIE.HAILEN.MONSTER.TR<br>UCK. |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WENDORFF,<br>NORAH.MARIE.        | STOCKMAN-WENDORFF,<br>NORAH.MARIE.              |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WHANG,<br>STEPHANIE.RUTH.        | HUANG, SUYING.                                  |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WILKINSON,<br>JENNIFER.ANN.ROSE. | HARRIS, JENNIFER.ANN.ROSE.                      |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WOODRUFF,<br>JOSEPH.RYAN.        | PIGNATELLI, JOSEPH.RYAN.                        |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | WU,<br>JASON.JADEN.TAINH<br>UA.  | WU, JASON.JADEN.TIANHUA.                        |
| August 29, 2022<br>to September 04,<br>2022 | XUE, XUE.                        | YOUNG, SHELLY.XUE.                              |

| <b>Date</b>                                          | <b>Ancien Nom</b>                    | <b>Nouveau Nom</b>             |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZARIFIAN KAMIYAB,<br>ADRIANNA.LAYLA. | COLABRESE,<br>ADRIANNA.LAYLA.  |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZENG, LINZHI.                        | ZENG, NICOLE.LINZHI.           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZENG, YUANQI.                        | ZENG, EDWARD.YUANQI.           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZHANG, YU.                           | ZHANG, JUSTIN.                 |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZILLAH,<br>APPIAH.AFUA.              | APPIAH, ZILLAH.AFUA.           |
| <b>August 29, 2022<br/>to September 04,<br/>2022</b> | ZIURIKOV,<br>OLEKSANDR.              | WALLACE,<br>ALEXANDER.RANDALL. |

Alexandra Schmidt

Registraire générale adjointe de l'état civil

(155-G221)

## Demandes au Parlement provincial —

# Projets de loi d'intérêt privé

Veillez noter que cet avis n'a pas été publié en français.

(8699) T.F.N

## Demandes au Parlement provincial

### SÉNAT

ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF OTTAWA

ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF THE DIOCESE OF ALEXANDRIA-CORNWALL

Avis est par les présentes donné qu'il sera présenté au Parlement, pendant l'actuelle session ou l'une des deux suivantes, une demande introductrice d'un projet de loi d'intérêt privé portant fusion de Roman Catholic Episcopal Corporation of Ottawa, de droit fédéral, et de Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Alexandria-Cornwall, de droit ontarien, en une personne morale de droit fédéral sous la dénomination La corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa-Cornwall.

Ottawa, le 27 août 2022

L'avocat des pétitionnaires

Ryan Kilger

Vincent Dagenais Gibson LLP/s.r.l.

260, rue Dalhousie, Suite 400

Ottawa (Ontario) K1N 7E4

(155-P162F) 35, 36, 37 and 38

## Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Veillez noter que cet avis n'a pas été publié en français.

(155-P185)

(155-P186)

(155-P187)

(155-P188)

(155-P189)

(155-P190)

## Règlements publiés en application de la partie III (Règlements) de la *Loi de 2006* *sur la législation*

2022—09—17

### ***RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 480/22 pris en vertu de la LOI DE 2022 FAVORISANT LE MAINTIEN DES EFFECTIFS AU SEIN DE SERVICES PUBLICS***

Règl. de l'Ont. 480/22 : PROFESSIONNELS DES SOINS INFIRMIERS ([https://www.ontario.ca/fr/lois/  
reglement/r22480](https://www.ontario.ca/fr/lois/reglement/r22480))

### ***LOI DE 2022 FAVORISANT LE MAINTIEN DES EFFECTIFS AU SEIN DE SERVICES PUBLICS***

règlement déposé le 1 septembre 2022